



Puunhalkaisukone

FI

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

Vedklyv

SE

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Log Splitter

EN

Instruction manual

Translation of the original instructions

STRONGLINE



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

IKH Oy

Keskustie 26, 61850

Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232

tuotepalaute@ikh.fi

www.ikh.fi

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan Strongline-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi koneen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen koneen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä koneen kanssa!

TURVALLISUUSOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ja huomioi turvallisuusohjeet ja varoitukset. Käytä konetta oikein ja huolellisesti sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoihin. Pidä nämä ohjeet tallella myöhempiä tarvetta varten.

TUTUSTU PUUNHALKOMAKONEEN TOIMINTAAN. Lue ja sisäistä käyttöohjeet ja symbolit, jotka on kiinnitetty puunhalkomakoneeseen. Tutustu koneen käyttöön ja rajoituksiin sekä sen erityisiin vaaratekijöihin.

HUUMEET, ALKOHOLI JA LÄÄKKEET. Älä käytä puunhalkomakonetta huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Ne voivat vaikuttaa haitallisesti kykyysi käyttää konetta asianmukaisella tavalla. Älä myöskään käytä konetta, jos olet väsynyt tai keskittymisesi häiriintyy. Keskity aina siihen, mitä olet tekemässä. Käytä tervettä järkeä.

VÄLTÄ VAARALLISIA OLOSUhteITA. Aseta puunhalkomakone vakaalle, tasaiselle ja vaakasuoralle työalustalle, jonka ympärillä on riittävästi tilaa puiden käsittelyä varten ja liikkumatilaa käyttäjälle. Kiinnitä puunhalkomakone pulteilla kiinni työtasoon, jos se liukuu alustalla eikä pysy paikallaan. Pidä työskentelytila siistinä ja hyvin valaistuna. Epäsiisteys, huono näkyvyys ja pimeys altistavat tapaturmille. Älä käytä puunhalkomakonetta märissä tai kosteissa olosuhteissa äläkä altista konetta sateelle. Älä käytä konetta liukkaalla, märällä, mutaisella tai jäisellä alustalla. Valitse käyttöpaikaksi tasainen ja kuiva alusta, jossa ei ole häiriötekijöitä, kuten korkeaa ruohoa. Älä jätä työskentelyalueelle työkaluja, puukappaleita tai muita esineitä. Poista mahdollinen puru ja puujäte työskentelyalueelta. Älä käytä konetta paikoissa, joissa maalihöyryt, liuottimet tai herkästi syttyvät nesteet aiheuttavat mahdollisen vaaran.

TARKASTA PUUNHALKOMAKONE. Tarkasta puunhalkomakone ennen kuin käynnistät sen. Pidä suojalaitteet paikoillaan ja toimintakykyisinä. Tarkista aina ennen koneen käynnistämistä, että avaimet ja muut säätötyökalut on poistettu koneen toiminta-alueelta. Vaihda vaurioituneet tai vialliset osat ja asenna puuttuvat osat paikoilleen ennen koneen käyttöä.

PUKEUDU ASIANMUKAISESTI. Käyttäjän on käytettävä asianmukaisia turvahyväksytyjä henkilönsuojaimia käytön aikana. Älä käytä löysiä vaatteita ja hansikkaita, kaulaketjuja tai koruja (sormuksia, rannekelloja). Ne voivat tarttua koneen liikkuviin osiin. Työskentelyn aikana on suositeltavaa käyttää suojaavia, sähköä eristäviä käsineitä ja pitäväpohjaisia jalkineita. Käytä hiuksia suojaavaa päähinettä, jotta pitkät hiukset eivät tartu koneeseen.

SUOJAA SILMÄSI JA KASVOSI. Puunhalkomakone saattaa singota materiaalia silmiin ja aiheuttaa pysyvän silmävamman. Käytä aina suojalaseja. Tavallisten silmälasien linssit ovat vain iskunkestävät. Ne eivät korvaa suojalaseja. Älä sijoita konetta maahan käyttöä varten. Tämä on hankala käyttöasento, ja käyttäjän on tuotava kasvonsa koneen lähelle. Silloin vaarana on, että puulastut tai roskat sinkoutuvat kohti käyttäjää.

JATKOJOHDOT: Jatkojohtojen virheellinen käyttö voi aiheuttaa puunhalkomakoneen toiminnassa tehottomuutta ja ylikuumenemista. Jatkojohtojen tulee olla alle 10 metriä pitkiä, ja niiden poikkileikkauksen tulee olla 2,5 mm², jotta moottori saa riittävästi virtaa. Vältä paljaiden ja riittämättömästi eristettyjen liitäntöjen käyttöä. Liitäntöihin tulee käyttää suojattuja materiaaleja, jotka soveltuvat ulkokäyttöön.

EHKÄISE SÄHKÖISKUT. Sähköpistoke on irrotettava pistorasiasta huollon ajaksi, toimintahäiriön ilmetessä tai jos kone jää ilman valvontaa. Tarkista, että sähköpiiri on asianmukaisesti suojattu ja että se vastaa moottorin tehoa, jännitettä ja taajuutta. Tarkista, että piirissä on maadoitus ja säädettävä erotuskytkin vastasuuntaan. Kytke puunhalkomakone maadoitettuun pistorasiaan. Estä rungon kosketus maadoitettuihin pintoihin: putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Älä koskaan avaa moottorin painikekoteloa. Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä sähköasennukset koneelle. Älä kosketa pistokkeen metallikärkiä, kun kytket tai irrotat puunhalkomakoneen pistoketta.

PIDÄ SIVULLISET JA LAPSET ETÄÄLLÄ. Vain yksi henkilö kerrallaan saa käyttää puunhalkomakonetta. Muiden henkilöiden tulee pysyä turvallisella etäisyydellä työskentelyalueesta etenkin silloin, kun konetta käytetään. Älä koskaan anna muiden henkilöiden auttaa juuttuneen pölkyn irrottamisessa.

TARKISTA HALKAISTAVAT PÖLKYT. Varmista, että halkaistavassa pölkyssä ei ole nauloja tai muita vierasesineitä. Pölkkyjen päiden tulee olla suoraksi sahattuja. Oksat pitää sahata rungon pinnan tasalle. Älä yritä halkaista pölkkyä poikittaissuunnassa. Älä yritä halkaista kahta pölkkyä samanaikaisesti. Älä koskaan yritä halkaista pölkkyjä viistossa kulmassa.

ÄLÄ KURKOTTELE. Säilytä tukeva asento ja tasapainosi koko ajan. Lattia ei saa olla liukas. Älä koskaan seiso puunhalkomakoneen päällä. Tapaturman vaara on erittäin suuri, jos kone kaatuu tai joudut vahingossa kosketuksiin leikkausterän kanssa. Älä säilytä tavaroita puunhalkomakoneen päällä tai sen lähellä, koska tällöin joku voi nousta koneen päälle ulottuakseen niihin.

EHKÄISE ODOTTAMATTOMIEN ONNETTOMUUKSIEN AIHEUTTAMAT TAPATURMAT. Kiinnitä aina täysi huomiosi männän liikkeeseen. Älä yritä asettaa pölkkyä koneeseen ennen kuin mäntä on pysähtynyt. Pidä kädet poissa kaikkien liikkuvien osien tieltä.

SUOJAA KÄTESI. Pidä kätesi poissa halkeamista ja murtumista, jotka avautuvat pölkkyyn. Ne voivat sulkeutua yhtäkkiä ja murskata tai murtaa kätesi. Älä koskaan yritä irrottaa kiinni juuttunutta pölkkyä käsin.

Älä koskaan käytä vipua tai painiketta kynärpäälläsi! Älä käytä vipua tai painiketta millään muulla kehon osalla kuin käsilläsi. Käytä vipua tai painiketta aina kaksin käsin!

ÄLÄ YLIKUORMITA KONETTA. Puunhalkomakone toimii parhaiten ja turvallisimmin sillä teholla, jolle se on suunniteltu. Älä koskaan yritä halkaista suurempia pölkkyjä kuin teknisissä tiedoissa on ilmoitettu. Se voi olla vaarallista ja vaurioittaa konetta. Älä käytä puunhalkomakonetta käyttötarkoituksiin, joihin sitä ei ole tarkoitettu.

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ KONETTA KÄYNTIIN ILMAN VALVONTAA. Älä poistu koneen luota ennen kuin se on pysähtynyt kokonaan.

SAMMUTA MOOTTORI ENNEN HUOLTOA JA PUHDISTAMISTA. Sammuta moottori ja irrota pistoke pistorasiasta, kun konetta ei käytetä: ennen säätöä, osien vaihtoa, puhdistusta tai käsittelyä. Tutustu käyttöohjeeseen ennen huoltoa.

SUOJELE YMPÄRISTÖÄ. Vie käytetty hydraulioöljy valtuutettuun keräyspisteeseen ja noudata paikallisia määräyksiä. Älä kaada öljyä viemäriin, maaperään tai veteen.

PIDÄ PUUNHALKOMAKONE HYVÄSSÄ KUNNOSSA. Pidä puunhalkomakone puhtaana ja hyvässä käyttökunnossa, jotta se toimii mahdollisimman turvallisesti.

ESTÄ LASTEN PÄÄSY TYÖPAJAAN. Lukitse työpaja. Kytke virta pois pääkytkimestä. Säilytä puunhalkomakonetta lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa. Älä anna perehtymättömien henkilöiden käyttää konetta. Kone on vaarallinen perehtymättömien käyttäjien käsissä.

TEKNISET TIEDOT

Moottori:	2,1 kW – 230 V / 50 Hz
Halkaisuvoima:	8 T
Halkaisupituus:	52 cm
Puun halkaisija:	8–30 cm*
Öljysäiliön tilavuus:	3,5 l
Maks. hydraulipaine:	23 MPa
Korkeus:	1 086 mm
Leveys:	562 mm
Pituus:	1 860 mm
Paino	90 kg
Käyttölämpötila:	+5 °C ... +40 °C
Säilytys- ja kuljetuslämpötila:	–25 °C ... +55 °C
Suurin asennuskorkeus:	1 000 m merenpinnasta
Suurin sallittu ilmankosteus:	50 %, kun lämpötila on 40 °C

Tämä tuote täyttää laatuluokan HA 2807 vaatimukset.

* Pölkyn halkaisija riippuu puumateriaalin laadusta. Pienikin pölkky voi olla vaikea halkaista, jos siinä on oksia tai sen syyt ovat erityisen sitkeitä. Toisaalta voi olla helpompaa halkaista pölkkyjä, joiden halkaisija on suurempi kuin edellä mainittu, jos pölkyn syyt ovat säännölliset.

SÄHKÖVAATIMUKSET

Kytke puunhalkomakone tavalliseen 230 V:n $\pm 10\%$ (50 Hz ± 1 Hz) pistorasiaan. Sähköpiiri on varustettava ali- ja ylijännitesuojalla sekä ylivirtasuojalla. Lisäksi on asennettava vikavirtasuojaja (RCD), jonka mitoitettu vikavirta on 0,03 A.

MOOTTORIN KÄYTTÖTAPA

Moottorin käyttötapa on S6 40 %, mikä tarkoittaa seuraavaa:

- pysähtymätön ajoittaiskäyttö
- kuormitusjakson pituus 10 minuuttia
- toiminta-aika vakiokuormituksella 4 minuuttia
- tyhjäkäyntiaika 6 minuuttia.

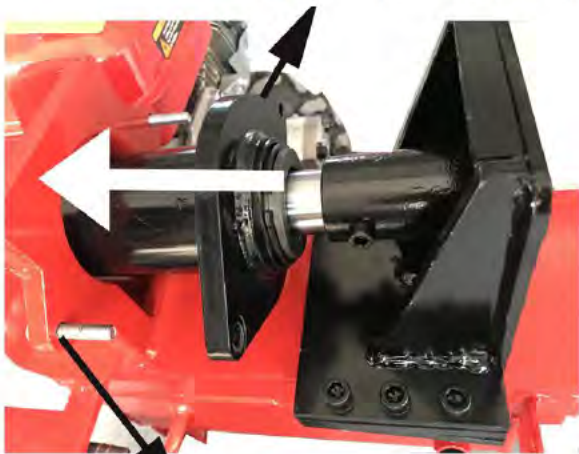
KONEEN ESITTELY

Tämä puunhalkomakone on kotikäyttöön tarkoitettu malli. Se on tarkoitettu polttopuiden halkaisemiseen pituussuunnassa. Sitä ei saa käyttää puun halkaisemiseen poikittain.

KÄYTTÖNOTTO

Sylinterin (pölkyntyöntäjä) kokoaminen:

Sylinteri (pölkyntyöntäjä)

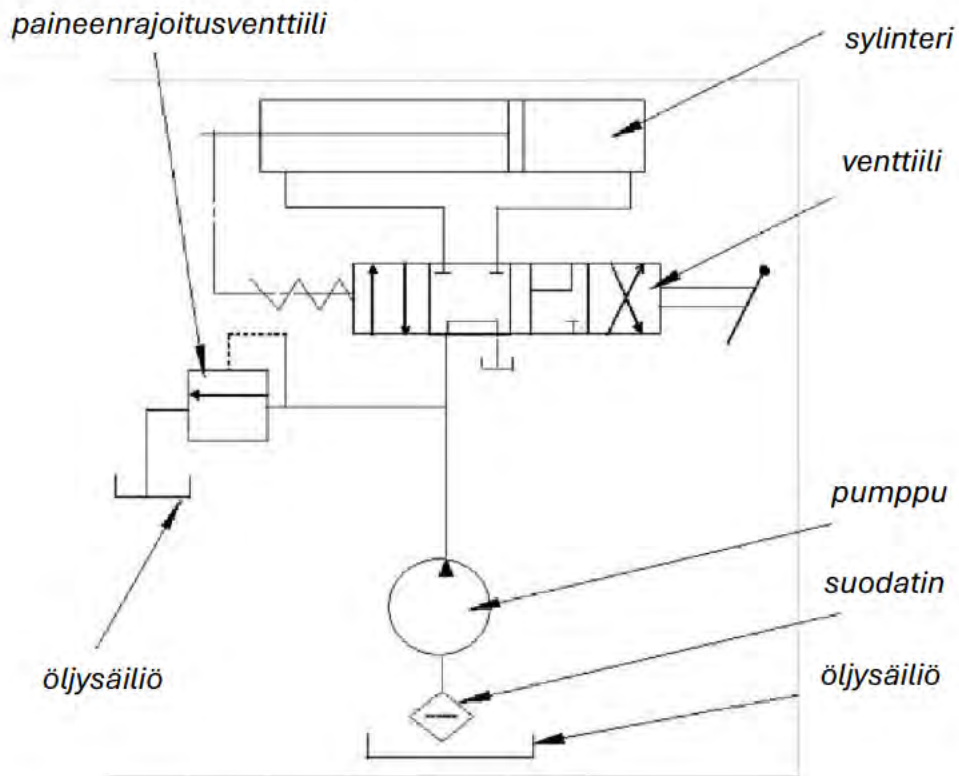


Terästappi

Vedä pölkyntyöntäjää terästappia kohti.

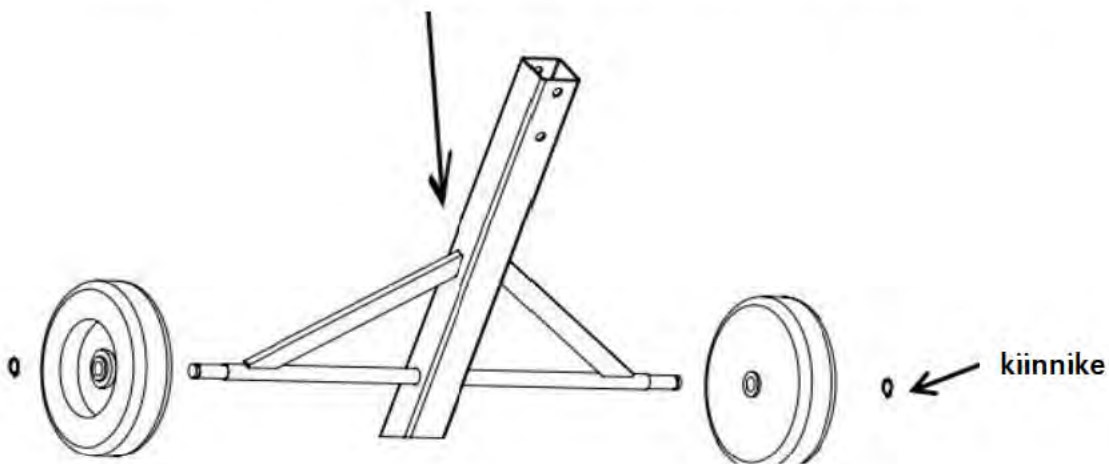


Kiristä sylinteri ja terästappi ruuveilla ja muttereilla.



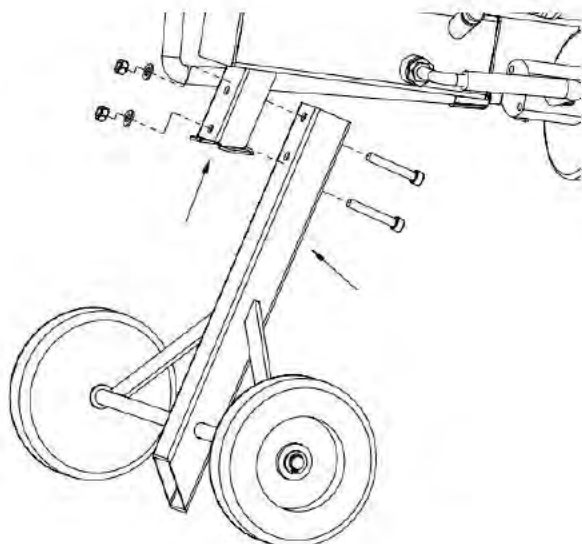
Pyörien asentaminen:

Työnä kaksi pyörää pyöräakseliin, yksi kummallekin puolelle. Kiinnitä kukin pyörä kiinnikkeellä.



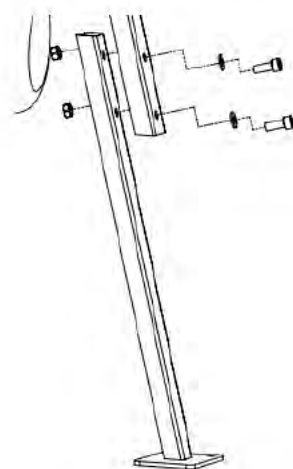
Takajalan kokoaminen:

Työnnä takajalka nelikulmaiseen putkeen ja kiinnitä kahdella M10 x 70-ruuvilla.



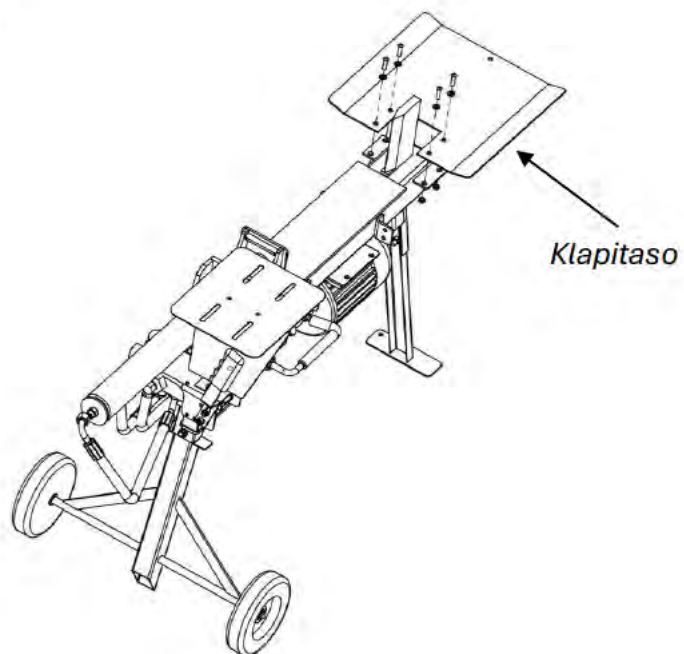
Etujalan kokoaminen:

Työnnä 2 kpl M10 x 25-ruuveja etujalan reikiin ja kiristä mutterit.



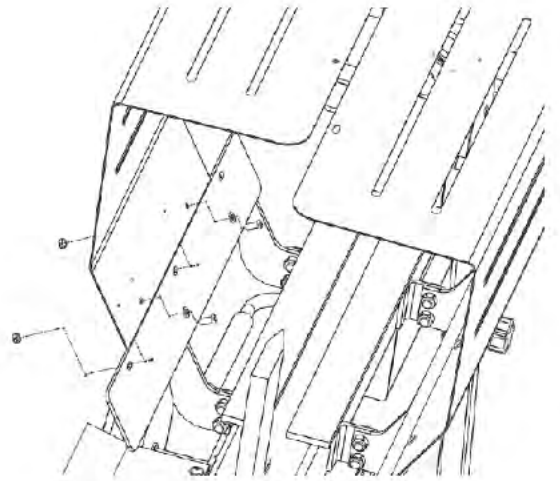
Klapitason kiinnitys

Kiinnitä klapitaso työpöytään neljällä M8 x 30-ruuvilla, Ø8-aluslevyllä ja M8-pulteilla.



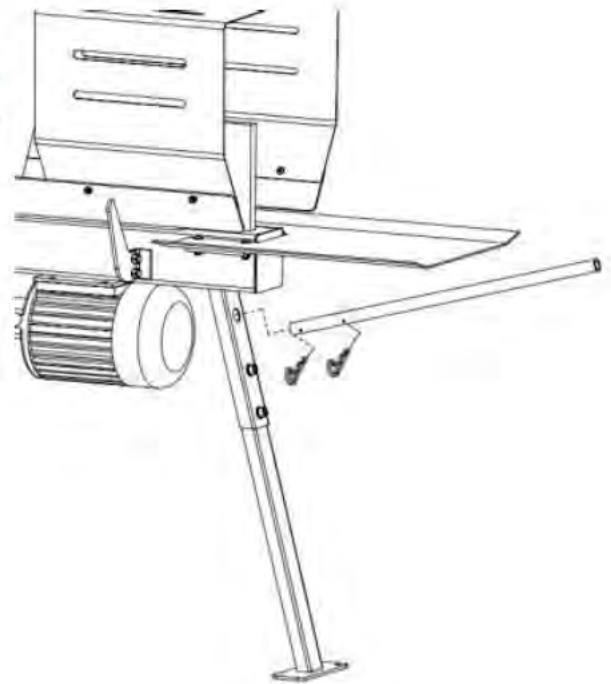
Terässuojuksen kiinnitys:

Kiinnitä terässuojus puiseen tukirunkoon M6 x 16-ruuveilla, Ø6-aluslevyillä ja M6-pulteilla.



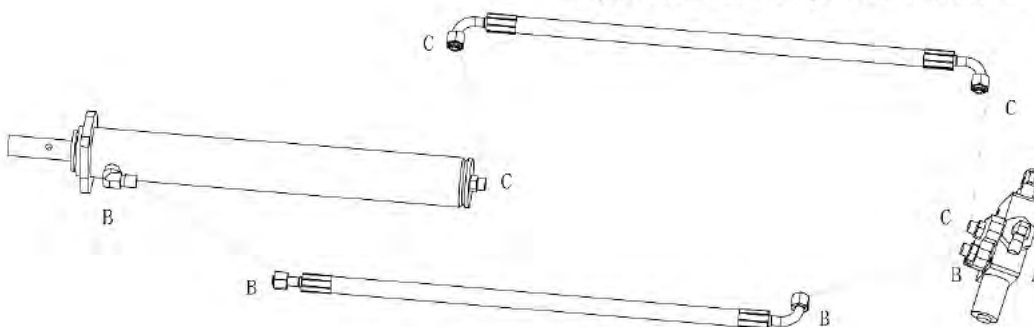
Siirtokahvan asentaminen:

Pujota siirtokahva etutuen yläpään reikään ja aseta kaksi kiinnikettä kahvan reikiin. Jos konetta ei tarvitse siirtää, on suositeltavaa jättää kahva asentamatta.

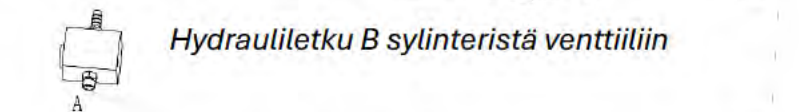


Hydrauliletkujen liitännät

Hydrauliletku C sylinterin alaosasta venttiiliin



Hydrauliletku B sylinteristä venttiiliin

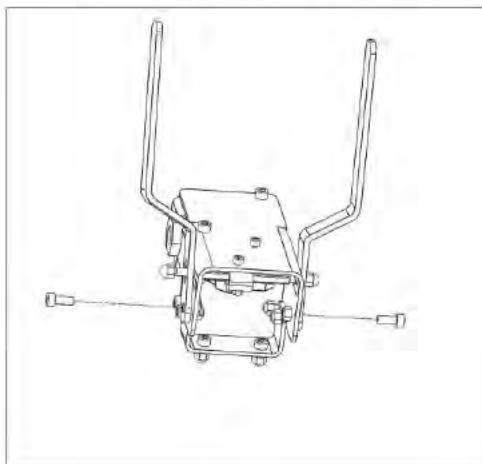
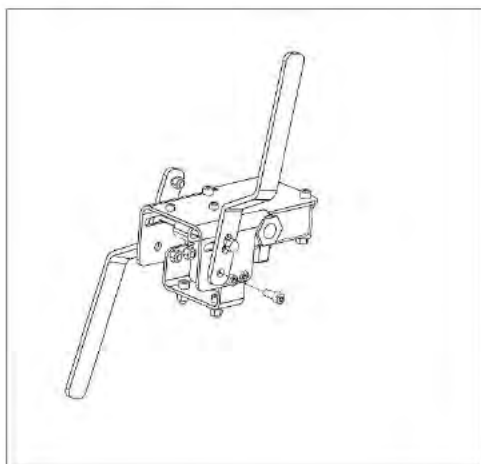


Hydrauliletku A pumpusta venttiiliin



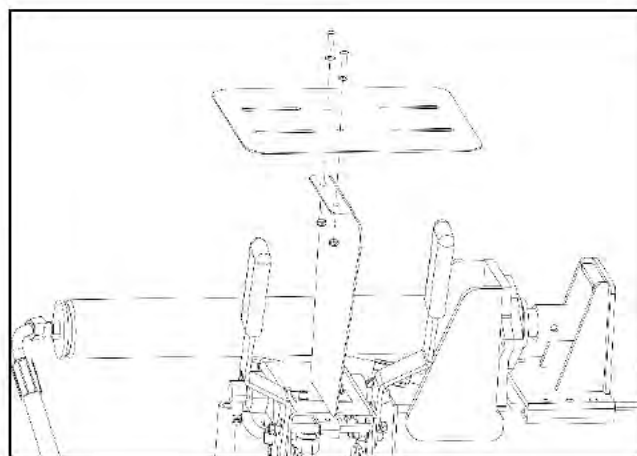
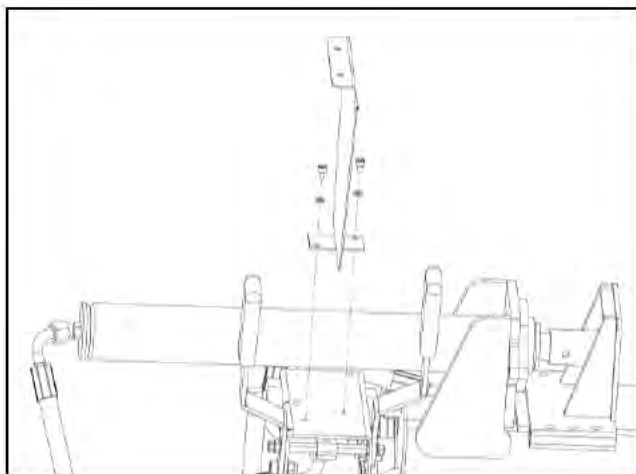
Venttiilin ohjausvipun asentaminen

- Käännä ohjausvipua ylöspäin ja kohdista se venttiilin istukan reikään.
- Kiinnitä ohjausvipu oikeaan asentoon pultilla kuten kuvassa. Ruuvın tulee kulkea venttiilin istukan reiän läpi. Kiristä sitten mutteri. Kiinnitä toinen ohjausvipu samalla tavalla.

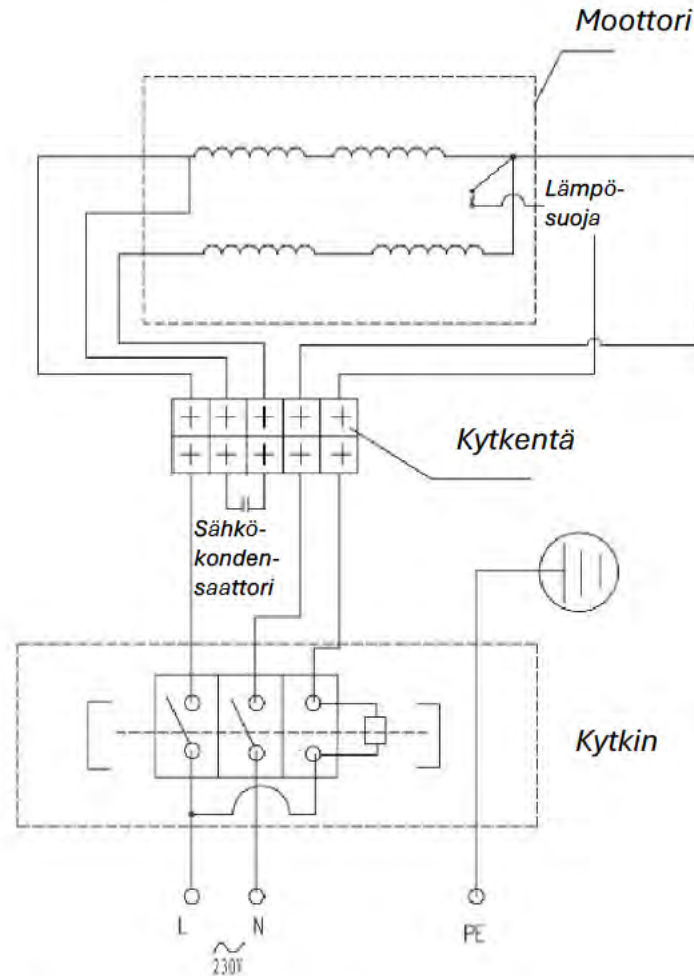


Suojalevyn kiinnittäminen

- Kiinnitä suojalevy venttiilin istukkaan kahdella M6 x 8-ruuvilla ja aluslevyllä.
- Kiinnitä suojalevy kahdella M6 x 16-ruuvilla ja aluslevyllä.



Työntöosan ja säätörasian kytkennät

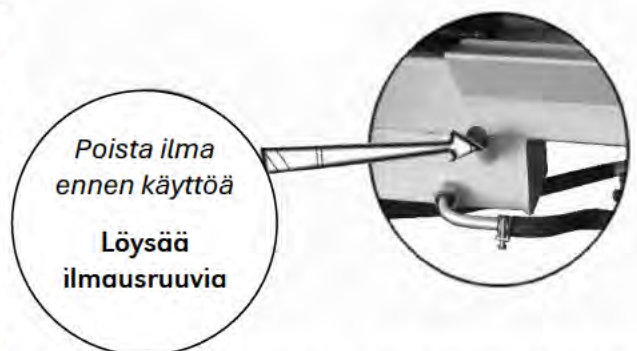


- Avaa pakkaus, ota kone varovasti pois ja aseta se maahan.
- Siirrä öljysylinteriä halkaisukiilan vastakkaiseen suuntaan kuvan mukaisesti.
- Asenna suojalevy ja puulevy.

Ilmausruuvien löysäminen

Ennen kuin alat käyttää puunhalkomakonetta, löysää ilmausruuvia muutama kierros, kunnes ilma kulkee tasaisesti sisään ja ulos öljysäiliöstä. Ilman virtauksen ilmausruuvien läpi tulisi olla havaittavaa, kun puunhalkomakonetta käytetään. Varmista ennen puunhalkomakoneen siirtämistä, että öljyn ilmausruuvi on tiukasti kiinni öljyvuodon estämiseksi.

VAROITUS: Jos ilmausruuvia ei löysätä, ruuvi pitää hydraulijärjestelmässä olevan ilman suljettuna järjestelmään, jolloin ilma puristuu kokoon ja laajenee puristumisen jälkeen. Jatkuva ilman puristuminen ja laajeneminen vahingoittaa hydraulijärjestelmän tiivisteitä ja aiheuttaa puunhalkomakoneelle pysyviä vaurioita.



Maksimipaineen rajoitinruuvi:

Varoitus: älä säädä maksimipaineen rajoitinruuvia!

Maksimipaine on asetettu koneeseen tehtaalla. Maksimipaineen rajoitinruuvi on sinetöity siten, että puunhalkomakone toimii enintään 8 tonnin paineella. Asetuksen on tehnyt pätevä asentaja ammattityökaluilla. Valtuuttamaton maksimipaineen säätö saattaa aiheuttaa ongelmia hydraulijärjestelmässä tai vaurioittaa konetta.

KÄYTTÖ

Koneen kunnan tarkistaminen ennen käyttöä

Tarkista ennen koneen käyttöä, että se on hyvässä käyttökunnossa eikä siinä näy vaurioita. Tarkista kaikki hydrauliletkut, liitokset ja kytkennät sekä varmista, ettei koneesta vuoda öljyä. Varmista, että suojukset ja turvalaitteet on asennettu koneeseen oikein. Jos kone käyttäytyy käynnistettäessä normaalista poikkeavasti, sammuta se, selvitä vian syy ja korjaa se.

Suunnittele työskentelytilan käyttö. Työskentele turvallisesti ja säästä vaivaa suunnittelemalla työ etukäteen. Sijoita pölkkyt siten, että yletyt niihin helposti. Tyhjennä tila, johon voit pinota halot, tai lastaa ne lähelle pysäköityyn kuorma-autoon tai muuhun kulkuneuvoon.

Valmistele pölkkyt halkaisua varten. Tähän puunhalkomakoneeseen sopivat enintään 52 cm pitkät ja halkaisijaltaan enintään 30 cm paksut pölkkyt.

Puunhalkomakoneen käyttö

Käynnistä kone katkaisijasta. Aseta pölkky tukevasti työskentelytasolle. Varmista, että pölkky ei käänny, heilu tai pääse liukumaan halkaisun aikana. Älä ylikuormita terää halkaisemalla pölkkyä vain terän yläosalla. Se voi katkaista terän tai vahingoittaa konetta.

- Työnnä koneen molempia käsiohjausvipuja eteenpäin kiilan suuntaan. Kone käy nopeasti.
- Kun painat vivut kokonaan alas, kone toimii hitaammin.
- Mäntä ja painekappale alkavat liikkua, jolloin pölkkyyn kohdistuu painetta ja halkaisu alkaa.
- HUOMAUTUS: Mäntä ei liiku, jos vain yhtä vipua painetaan.
- Pidä vivut eteenpäin-asennossa, kunnes pölkky on kokonaan halkaistu.
- Jos vapautat vivut halkaisun lopussa tai ennen sitä, männän liike pysähtyy.
- Jos vedät vipuja taaksepäin (itseäsi kohti), mäntä alkaa liikkua taaksepäin lepoasentoonsa (kokonaan sisään). Pitele molempia vipuja taaksepäin, kunnes mäntä on lepoasennossa.

Tämä puunhalkomakone on varustettu ZHB-ohjausjärjestelmällä, jota pitää ohjata molemmilla käsillä. Vasemmalla kädellä ohjaat hydraulikan ohjausvipua ja oikealla kädellä toista vipua. Puunhalkomakone pysähtyy, jos irrotat jommankumman käden ohjaimesta. Kun vedät molempia vipuja taaksepäin, sylinteri liikkuu taaksepäin. Venttiilissä on automaattinen paluutoiminto, joten kun mäntä liikkuu taaksepäin, voit pysäyttää sen halkaistavan puun pituutta vastaavaan kohtaan painamalla yhtä vipua.

Halkaise pölkky kasvusyiden suunnassa. Älä aseta pölkkyä poikittain puunhalkomakoneeseen. Se voi olla vaarallista ja vaurioittaa konetta. Älä yritä halkaista kahta pölkkyä samanaikaisesti. Toinen voi sinkoutua ylöspäin ja osua käyttäjään.

HUOMIO! Puunhalkomakonetta saa kuormittaa paineella enintään 5 sekuntia erittäin kovaa puuta halkaistaessa. Tämän ajan jälkeen paineen alainen öljy alkaa ylikuumeta ja kone voi vahingoittua. Käännä kovaa puuta 90 astetta, koska se saattaa haljeta helpommin toisessa asennossa. Jos et pysty halkaisemaan pölkkyä, sen kovuus ylittää koneen halkaisukyvyn ja pölkky on jätettävä halkaisematta halkomakoneen suojaamiseksi vaurioilta.

Nopeuden säätäminen

Koneessa on kaksi nopeusasetusta. Kun painat molempia venttiilin ohjausvipuja hieman alas, kone toimii nopeammin. Kun painat vivut kokonaan alas, kone toimii hitaammin.

Juuttuneen pölkyn irrottaminen

Puuaineksesta riippuen pölkky ei välttämättä aina halkea vaan voi juuttua halkaisukiilaan. Jos pölkky juuttuu halkaisukiilaan, pysäytä koneen liike vetämällä kumpaakin ohjausvipua taaksepäin. Kun pölkkyntyöntäjä on palannut lähtöasentoonsa ja pysähtynyt kokonaan, aseta juuttuneen pölkyn alle kiilapuu. Käynnistä puunhalkomakone, jolloin kiilapuu työntyy kokonaan juuttuneen pölkyn alle. Toista kiilausta tarvittaessa isommalla kiilapuulla, kunnes pölkky irtaa.

Älä lyö kiinni juuttunutta pölkkyä irti vasaralla. Lyöminen voi vahingoittaa konetta tai singota pölkyn irti ja aiheuttaa vahinkoja.

Kuljetus

Sammuta moottori ennen puunhalkomakoneen siirtämistä, kuljetusta tai käsittelyä. Puunhalkomakone on varustettu kahdella pyörällä, jotka soveltuvat koneen lyhyeen siirtoon. Varmista, että ilmausruuvi on suljettu.

Hydrauliöljy

Puunhalkomakoneen hydraulijärjestelmässä suositellaan käytettäväksi seuraavia hydrauliöljyjä tai niitä vastaavia tuotteita:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- BP Energol HLP-HM 22

Vaihda puunhalkojakoneen hydrauliöljy aina 150 käyttötunnin jälkeen seuraavasti:

Tyhjennä hydrauliöljy:

- Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja koneen sähköpistoke on irrotettu pistorasiasta.
- Avaa teräslenkki 10 mm:n avaimella kuvan mukaisesti.
- Aseta puunhalkomakone tilavuudeltaan vähintään 4-litraisen astian yläpuolelle. Tyhjennä öljy vetämällä öljyputki ulos.
- Kun öljy on valunut ulos, aseta öljyputki takaisin paikoilleen ja kiristä teräslenkki avaimella.



Lisää tuoretta hydrauliöljyä:

- Irrota öljyn tyhjennysruuvi ja öljyn mittatikku.
- Lisää tuoretta hydrauliöljyä teknisissä tiedoissa ilmoitettu määrä.
- Puhdista mittatikun pinta.
- Pidä puunhalkomakone pystyasennossa ja aseta mittatikku takaisin öljysäiliöön.
- Varmista, että öljyn pinnan taso on juuri kahden mittatikun ympärillä olevan uran välissä.
- Puhdista öljyn poistoruuvi ennen kuin kierrät sen takaisin paikalleen. Varmista, että ruuvi on kiristetty, jotta öljyä ei pääse vuotamaan.
- Aseta puunhalkomakone takaisin vaaka-asentoon.



Tarkista säännöllisesti, että öljyn pinnan taso on kahden mittatikun ympärillä olevan uran välissä. Jos öljyä on liian vähän, sitä täytyy lisätä.

Kiilan teroitus

Kun puunhalkomakonetta on käytetty jonkin aikaa, halkaisijan kiilaterä täytyy teroittaa ja kaikki purseet tai kolot leikkausreunasta täytyy tasoittaa hienohampaisella viilalla.



VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> • Ylikuormitussuoja on laennut. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pyydä pätevää sähköasentajaa palauttamaan ylikuormitussuoja.
Pölkky ei halkea.	<ul style="list-style-type: none"> • Pölkky on väärässä asennossa. • Pölkyn koko tai kovuus ylittää koneen halkaisukyvyn. • Kiilan leikkausreuna on tylsä. • Öljyvuoto • Maksimipaineen rajoitinruuvia on säädetty luvatta. Mataslampi paineraja on asetettu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta pölkky oikein koneeseen. • Tarkista, että halkaistavien pölkkyjen koko ja kovuus vastaavat koneen kapasiteettia. • Teroita kiila. • Etsi vuotokohdat ja ota yhteyttä jälleenmyyjäsi. • Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi.
Pölkkyntyöntäjä liikkuu nykien, pitää outoa ääntä tai tärisee.	<ul style="list-style-type: none"> • Alhainen hydraulijärjestelmässä ja ilmaa hydraulijärjestelmässä. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista öljytaso ja lisää öljyä tarvittaessa.
Öljyvuoto	<ul style="list-style-type: none"> • Hydraulijärjestelmässä on ilmaa. • Ilmausruuvia ei ole kiristetty ennen koneen siirtämistä. • Öljyn tyhjennystulppa ei ole kunnolla kiinni. • Hydraulinen ohjausventtiilik-sikkö tai tiiviste on kulunut. 	<ul style="list-style-type: none"> • Löysää ilmausruuvia muutama kierros ennen koneen käyttöä. • Kiristä ilmausruuvi ennen koneen siirtämistä. • Kiristä öljyn tyhjennystulppa. • Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi.

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna Strongline-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att maskinen du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att maskinen används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före maskinen tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med maskinen!

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs noga igenom denna manual och uppmärksamma säkerhetsanvisningarna och varningarna. Använd maskinen på rätt sätt och med största försiktighet för endast det ändamål den är avsedd för. Underlåtenhet att iaktta detta kan leda till skada på egendom och allvarlig personskada. Spara denna manual för framtida bruk.

LÄR KÄNNA VEDKLYVEN. Läs igenom och förstå användarmanualen och dekalerna som sitter på vedklyven. Lär dig användning av och begränsningar för vedklyven samt specifika potentiella risker.

DROGER, ALKOHOL OCH LÄKEMEDEL. Använd inte vedklyven om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. De kan påverka din förmåga att använda maskinen på rätt sätt. Använd inte apparaten om du är trött eller distraherad. Fokusera alltid på det du gör. Använd sunt förnuft.

UNDBIK FARLIGA FÖRHÅLLANDEN. Placera vedklyven på en stabil, plan och jämn arbetsbänk där det finns gott om plats för hantering och för användaren. Bulka fast vedklyven i arbetsytan om den glider eller rör sig. Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Ostädad arbetsmiljö, dålig sikt och mörker ökar risken för olyckor. Använd inte vedklyven i våta eller fuktiga utrymmen och utsätt den inte för regn. Använd inte vedklyven på hala, våta, leriga eller isiga underlag. Välj en plan, torr yta fri från hinder, t.ex. högt gräs. Håll arbetsområdet fritt från verktyg, träbitar och andra föremål. Avlägsna sågspån och träavfall från arbetsområdet. Använd inte vedklyven i områden där färgångor, lösningsmedel eller brandfarliga vätskor utgör en potentiell fara.

INSPEKTERA VEDKLYVEN. Inspektera vedklyven innan du slår på den. Använd skyddsutrustningen och håll den i gott arbetsskick. Ta för vana att se till att nycklar och inställningsverktyg avlägsnas från arbetsområdet innan vedklyven slås på. Byt ut skadade, defekta eller saknade delar före användning.

BÄR LÄMPLIGA KLÄDER. Bär lämplig säkerhetsgodkänd personlig skyddsutrustning under drift. Bär inte löst sittande kläder, handskar, halsband eller smycken (ringar, armbandsur). De kan fastna i rörliga delar. Skyddshandskar och halksäkra skor rekommenderas under arbetet. Skydda långt hår med hårnät så att det inte kan snärjas av maskinen.

SKYDDA ÖGON OCH ANSIKTE. Vedklyven kan slunga ut främmande föremål i ögonen vilket kan leda till permanenta ögonskador. Använd alltid skyddsglasögon. Vanliga glasögon är endast slagtåliga. De kan därför inte användas som skyddsglasögon. Placera inte maskinen direkt på marken vid användning. Kroppsställningen är då obekvämlig och användarens ansikte kommer nära maskinen. Användaren riskerar därmed att träffas av träflis eller skräp.

FÖRLÄNGNINGSKABLAR: Felaktig användning av förlängningskablar kan försämra vedklyvens prestanda och leda till överhettning. Förlängningskablar får inte vara längre än 10 m och de ska ha ett tvärsnitt på minst 2,5 mm² för att motorn ska få tillräckligt med ström. Använd inte friliggande eller

bristfälligt isolerade kopplingar. Kopplingar måste vara tillverkade med skyddande material avsedda för utomhusbruk.

UNDBIK ELSTÖTAR. Dra ut stickproppen ur eluttaget vid underhåll, funktionsfel eller om enheten lämnas utan uppsikt. Kontrollera att elkretsen är tillräckligt skyddad och att den motsvarar motorns effekt, spänning och frekvens. Kontrollera att det finns jordning i kretsen och en jordfelsbrytare före verktyget. Anslut vedklyven till ett jordat uttag. Undvik kroppskontakt med jordade ytor på t.ex. rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Öppna aldrig tryckknappslådan på motorn. Kontakta vid behov behörig elektriker. Endast en kvalificerad elektriker får utföra elinstallationer på apparaten. Se till att fingrarna inte kommer i kontakt med stickproppens metallstift när du sätter i eller drar ut apparatens stickpropp.

HÅLL OBEHÖRIGA OCH BARN PÅ AVSTÅND. Vedklyven är endast avsedd att användas av en person. Övriga personer måste hållas på säkert avstånd från arbetsområdet, särskilt när apparaten är igång. Tillåt aldrig andra personer att hjälpa dig få loss kubbar som fastnat.

INSPEKTERA KUBBARN. Se till att kubbarna är fria från spikar och andra främmande föremål. Kubbarna måste kapas rakt av. Grenar måste kapas längs stammen. Det är inte tillåtet att klyva kubbar tvärs fiberriktningen. Försök aldrig klyva två kubbar samtidigt. Försök aldrig klyva kubbar som inte ligger rakt på arbetsbänken.

STRÄCK DIG INTE. Stå alltid stadigt och ha god balans. Arbeta inte på halt golv. Stå aldrig på maskinen. Allvarliga personskador kan uppstå om maskinen tippar eller om användaren oavsiktligt kommer i kontakt med skärverktygen. Förvara inga föremål ovanför eller nära maskinen så att någon kan kliva på maskinen för att nå dem.

UNDBIK SKADOR TILL FÖLJD AV OVÄNTADE HÄNDELSER. Var alltid uppmärksam på vedmatarens rörelser. Lägg inte på kubben förrän vedmataren har stannat helt. Håll händerna borta från alla rörliga delar.

SKYDDA HÄNDERNA. Håll händerna borta från sprickor som öppnas i kubben. De kan plötsligt stängas och göra att dina händer krossas eller amputeras. Försök inte ta bort kubbar som har fastnat med händerna.

Manövrera aldrig spaken eller tryckknappen med armbågen! Manövrera aldrig spaken eller tryckknappen med annan kroppsdel än händerna. Manövrera alltid spaken eller tryckknappen med båda händerna!

ÖVERBELASTA INTE MASKINEN. Vedklyven utför arbetet bäst och säkrast med den kraft den är konstruerad för. Försök aldrig klyva kubbar som är större än vad som anges i tekniska data. Det kan vara farligt och leda till skador på maskinen. Använd inte vedklyven för andra ändamål än de avsedda.

LÄMNA ALDRIG VERKTYGET UTAN UPPSIKT NÄR DET ÄR I DRIFT. Lämna inte verktyget förrän det har stannat helt.

KOPPLA FRÅN STRÖMMEN FÖRE SERVICE- OCH RENGÖRINGSARBETEN. Koppla bort vedklyven från strömkällan när den inte används och före justeringar, utbyte av delar, rengöring eller annat arbete. Se bruksanvisningen före service.

MILJÖSKYDD. Lämna in använd hydraulolja till en auktoriserad insamlingsplats och följ de lokala bestämmelserna. Töm inte i avlopp, jord eller vattendrag.

UNDERHÅLL VEDKLYVEN. Håll vedklyven i rent och gott arbetsskick för att få bästa och säkraste prestanda.

SE TILL ATT VERKSTADEN ÄR BARNSÄKER. Lås verkstaden. Koppla från huvudströmbrytarna. Förvara vedklyven utom räckhåll för barn och obehöriga personer. Låt inte orutinerade personer använda vedklyven. Vedklyven utgör en fara om operatören inte är rutinerad.

TEKNISKA DATA

Motor:	2,1 kW–230 V / 50 Hz
Klyvkraft:	8 T
Klyvlängd	52 cm
Veddiameter:	8–30 cm*
Kapacitet för hydraulolja:	3,5 l
Max. hydraultryck:	23 MPa
Höjd:	1086 mm
Bredd:	562 mm
Längd:	1860 mm
Vikt:	90 kg
Drifttemperatur:	+5 till +40 °C
Förvarings- och transporttemperatur:	–25 till +55 °C
Maximal installationshöjd:	1000 m över havet
Maximal luftfuktighet:	50 % vid 40 °C

Denna produkt uppfyller kraven för kvalitetsklass HA 2807.

* Diametern beror på kubbens struktur. En liten kubb kan vara svårare att klyva på grund av knölar eller extra hårda fibrer. Däremot kan kubbar med jämna fibrer klyvas även om diametern överskrider den som anges ovan.

ELEKTRISKA KRAV

Anslut vedklyven till ett vanligt eluttag på 230 V \pm 10 % (50 Hz \pm 1 Hz). Elkretsen måste vara utrustad med skyddsanordningar för underspänning, överspänning och överström. Dessutom måste en jordfelsbrytare (RCD) med en jordfelsström på högst 0,03 A installeras.

MOTORDRIFTSYSTEM

Arbetssystemet är S6 40 %, vilket innebär:

- Kontinuerlig drift med intermitterent användning
- Tiden för en lastcykel är 10 minuter
- Drifttid vid konstant belastning är 4 minuter
- Drifttid utan belastning är 6 minuter

PRODUKTBESKRIVNING

Denna vedklyv är en modell avsedd för hemmabruk. Den är avsedd att klyva kubbar längs fiberriktningen och ska inte användas för klyvning tvärs fiberriktningen.

FÖRE ANVÄNDNING

Montering av cylinder (vedmatare):

Cylinder (vedmatare)

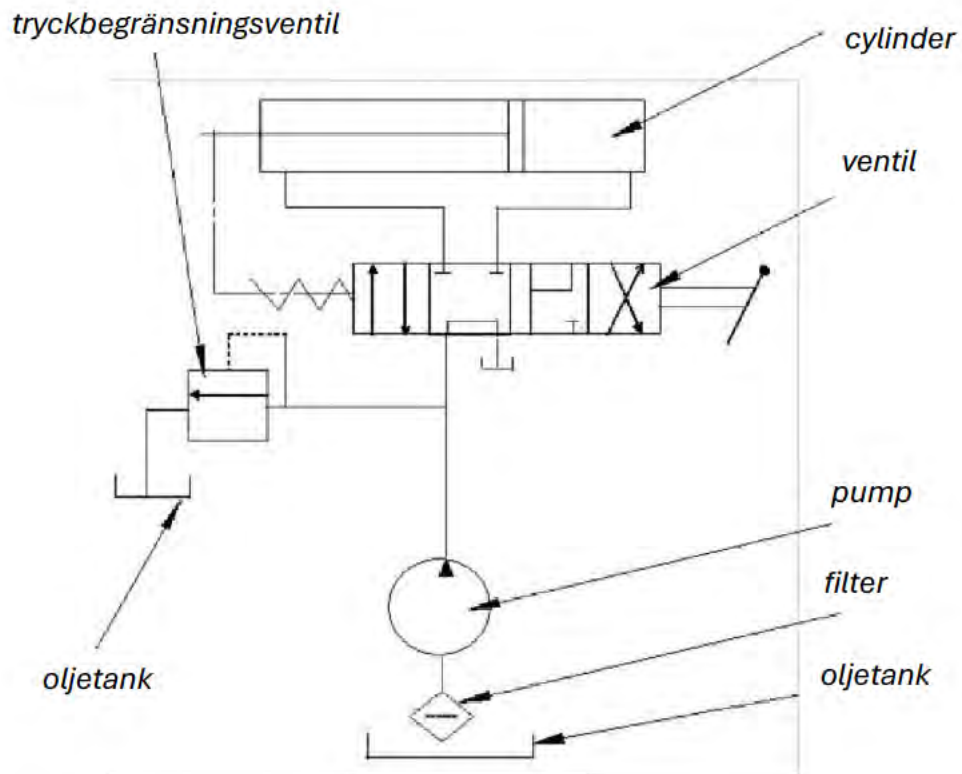


Ståltapp

Dra vedmataren mot ståltappen.

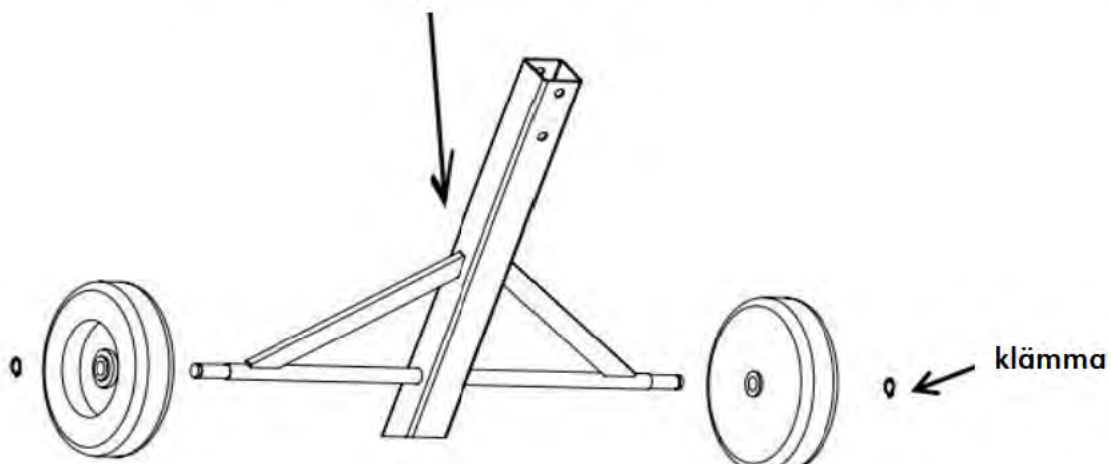


Dra åt cylindern och ståltappen med skruvar och muttrar.



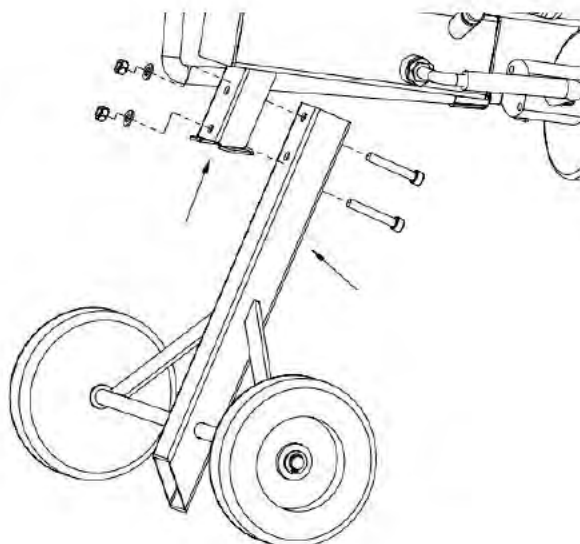
Montera hjulen:

Skjut på två hjul på hjulaxeln, ett på varje sida. Säkra båda hjulen med en klämma.



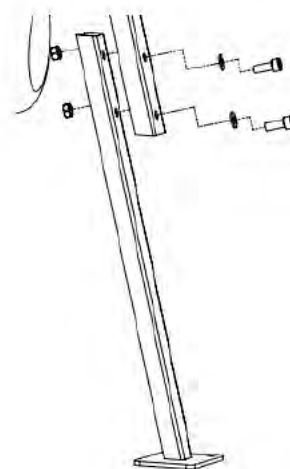
Montering av bakre ben:

Sätt i det bakre benet i det fyrkantiga röret och fäst med två M10 x 70-skruvar.



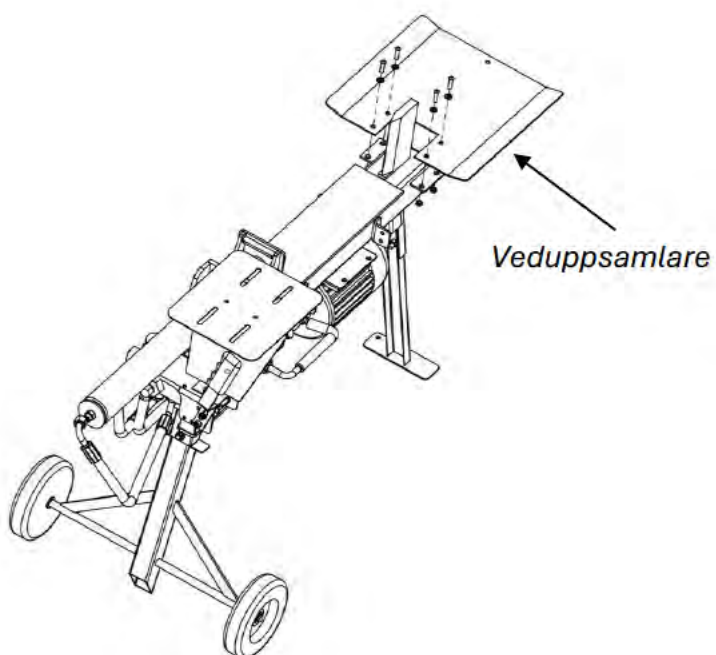
Montering av främre ben:

Sätt i två M10 x 25-skruvar i hålen på det främre benet och fäst muttrarna.



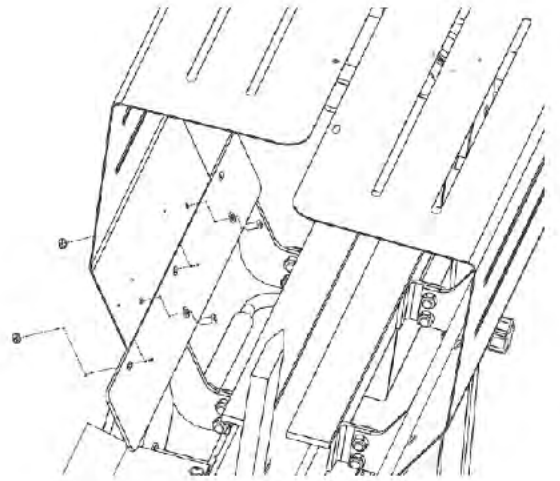
Montering av veduppsamlare

Fäst veduppsamlaren vid arbetsbordet med fyra M8 x 30-skruvar, Ø8-packningar och M8-bultar.



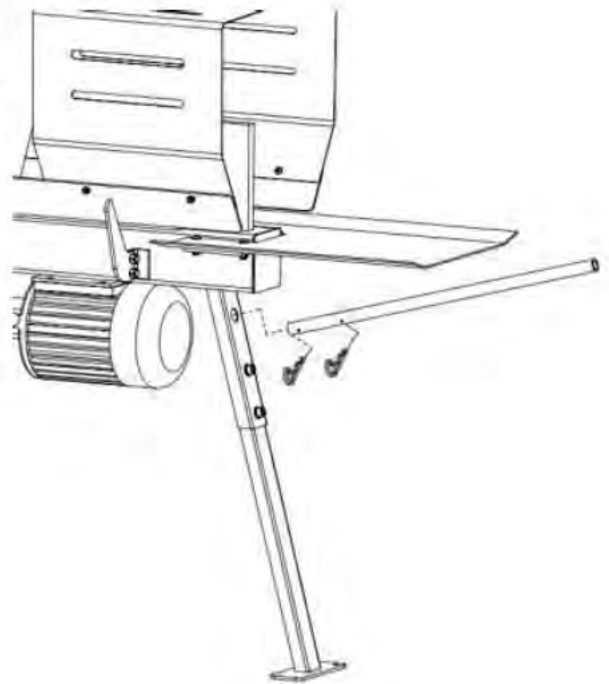
Montering av stålskydd:

Fäst vedskyddet vid vedstödramen med hjälp av M6 x 16-skruvar, Ø6-packningar och M6-bultar.

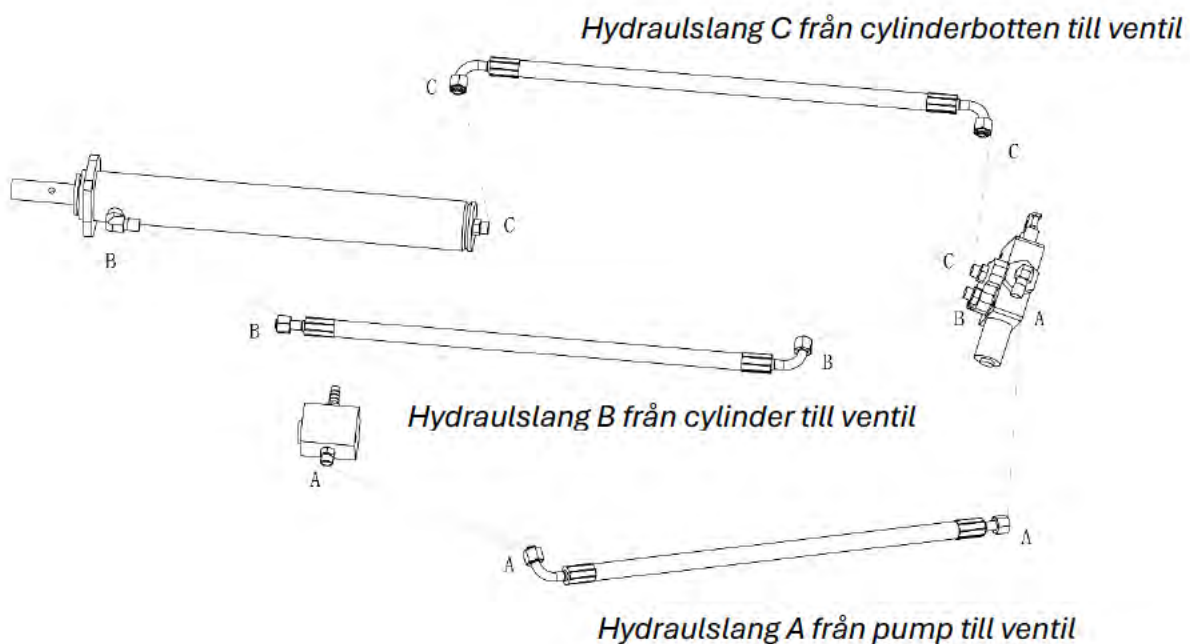


Montering av förflyttningshandtag:

För in förflyttningshandtaget genom det övre hålet på det främre vedstödet och sätt i två klämmor i handtagets hål. Om maskinen inte behöver flyttas rekommenderar vi att förflyttningshandtaget lämnas omonterat.

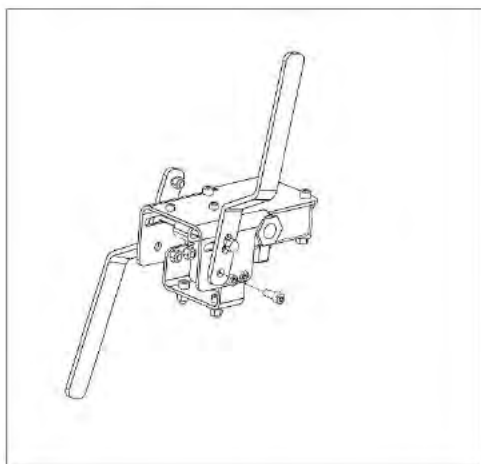


Anslutning av hydraulslangar



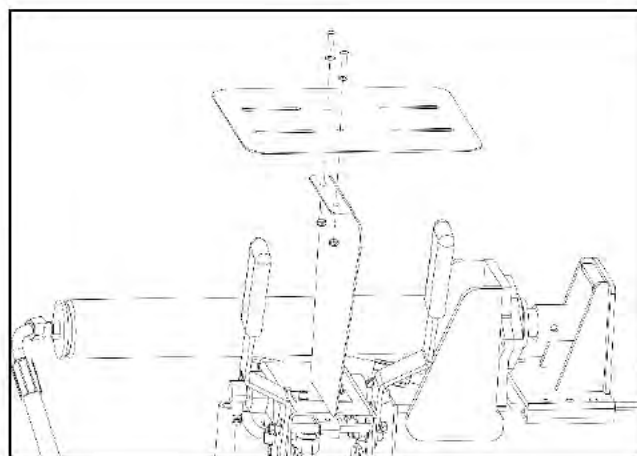
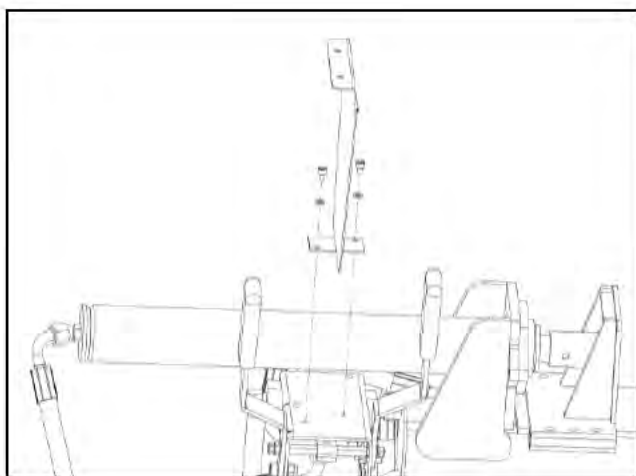
Montering av ventilstyrspak

- Vrid styrspaken uppåt och rikta in den med hålet på ventilsåtet.
- Säkra styrspaken i rätt läge med hjälp av den medföljande bulten enligt bilden. Bulten ska gå igenom hålet i ventilsåtet. Dra sedan åt muttern. Upprepa förfarandet för den andra styrspaken.

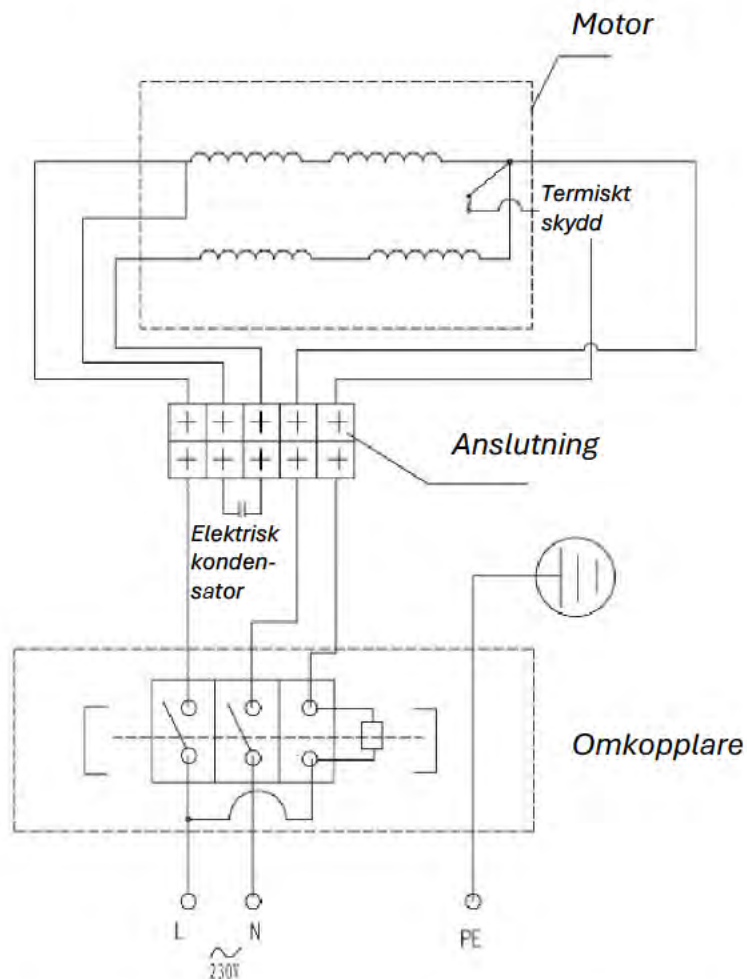


Montera skyddsskivan

- Montera skyddsskivan på ventilsåtet med hjälp av två M6 x 8-skravar och brickor.
- Fäst skyddsskivans lock med två M6 x 16-skravar och brickor.



Inställning av tryckdel och styrbox

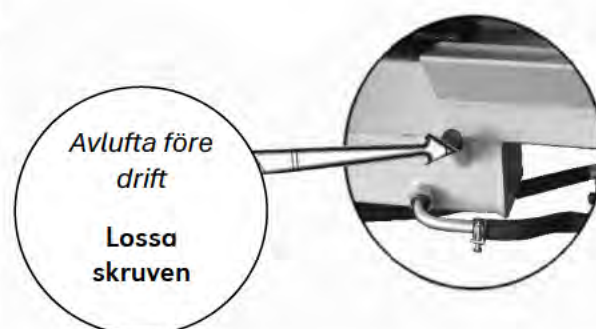


- Öppna kartongen och ta försiktigt ut maskinen och ställ den på marken.
- Flytta oljecylindern i motsatt riktning mot klyvningskilen, så som visas i bilden.
- Montera skyddsskivan och träplattan.

Lossa avluftningsskruven

Innan du använder vedklyven ska du öppna avluftningsskruven några varv tills luft kan strömma fritt in och ut ur oljetanken. Luftflödet genom avluftningsskruven ska vara märkbart under drift. Innan du flyttar vedklyven ska du se till att avluftningsskruven är åtdragen för att oljeläckage ska förhindras.

WARNING: Om du inte lossar avluftningsskruven leder det till att luft innesluts i hydraulsystemet och orsakar kontinuerlig kompression och dekompression. Detta kan göra att hydraulsystemets tätningar och vedklyven skadas permanent.



Stoppskruv för maximalt tryck:

Varning: Ändra inte stoppskraven för maximalt tryck!

Maxtrycket har ställts in på fabriken. Stoppskraven för maximalt tryck är förseglad för att säkerställa att vedklyven arbetar under ett tryck på högst åtta ton. Denna inställning har utförts av en kvalificerad tekniker med hjälp av professionella instrument. Obehörig justering leder till att hydropumpen inte tillhandahåller tillräckligt klyvningstryck eller så kan det leda till allvarliga personskador och skador på maskinen.

DRIFT

Kontroll av vedklyven före användning

Kontrollera före användning att maskinen är i gott arbetsskick och oskadad. Kontrollera alla hydraulslangar, kopplingar och anslutningar med avseende på oljeläckage. Kontrollera att alla skydd och säkerhetsanordningar är korrekt monterade. Om maskinen inte fungerar som den ska vid motorstart, stäng av motorn, fastställ orsaken och åtgärda felet.

Planera arbetsutrymmet. Arbeta säkert och slipp besvär genom att planera arbetet i förväg. Placera kubbarna så att de är lätta att nå. Förbered ett utrymme där du kan stapla det kluvna träet eller lasta det direkt på en lastbil eller annat lastfordon.

Förbered kubbarna innan du klyver dem. Denna vedklyv är avsedd för kubbar med en längd på max 52 cm och en diameter på max 30 cm.

Vedklyvning

Starta apparaten. Placera kubben stabilt på arbetsbänken. Se till att den inte kan vridas, glida eller röra sig under klyvningen. Överbelasta inte klyvkilen genom att försöka klyva kubben mot kilens överdel. Det kan göra att kilen bryts av eller att maskinen skadas.

- Tryck de två handstyrspakarna framåt i kilens riktning. Maskinen körs med hög hastighet.
- När du trycker handtagen hela vägen ner körs maskinen i låg hastighet.
- Kolvförlängningen och tryckstycket börjar röra sig så att tryck anbringas på kubben, varpå klyvningen startar.
- OBSERVERA: Kolven rör sig inte om endast en spak trycks in.
- Håll spakarna i framåtläge tills klyvningen är klar.
- Om spakarna släpps vid eller före slutet av klyvningen stoppas kolvens rörelse.
- Om spakarna dras bakåt (mot operatören) reverseras kolvförlängningens rörelse, som då återgår till sitt viloläge (helt indragen). Båda spakarna ska hållas bakåt tills viloläget nås.

Denna vedklyv är utrustad med ett "ZHB"-styrssystem som kräver att användaren använder båda händerna för att hantera maskinen. Vänster hand reglerar hydraulikstyrspaken medan höger hand hanterar den andra spaken. Om endera handen inte är på plats stannar vedklyven. När båda spakarna dras bakåt rör sig cylindern bakåt. Ventilen har en automatisk returfunktion, när kolven rör sig bakåt kan du trycka på ena spaken för att stoppa kolven vid önskad klyvningslängd.

Klyv kubben i fiberriktningen. Placera inte kubben på tvären för att försöka kapa den. Det kan vara farligt och leda till skador på maskinen. Försök aldrig klyva två kubbar samtidigt. De kan kastas upp och skada dig.

OBS! Pressa inte vedklyven genom att utöva tryck i mer än fem sekunder i syfte att klyva en extremt hård kubb. Efter detta tidsintervall kommer hydrauloljan under tryck att överhettas och maskinen kan skadas. Det är bättre att vända så pass hårda kubbar 90° och se om de kan klyvas lättare i ett annat läge. Om det inte går att klyva kubben innebär det att denna kubb har en hårdhet som överskrider maskinens kapacitet. Det är bättre att lägga kubben åt sidan så att vedklyven inte skadas.

Hastighetsreglering

Denna maskin har en ventil med två hastighetsinställningar. När du trycker ner båda handtagen en aning arbetar maskinen i hög hastighet. När du trycker handtagen hela vägen ner arbetar maskinen i låg hastighet.

Losstagning av kubbar som fastnat

Ibland kan en kubb sitta fast på klyvkilen utan att klyvas, beroende på typ av trä. Om en kubb fastnar, stanna maskinen genom att dra båda reglagen bakåt. När vedmataren har gått tillbaka till sitt startläge och stannat helt, placera en tråkil under den fastklämda kubben. Kör sedan vedklyven så att tråkilen hamnar helt under den fastklämda kubben. Upprepa med en tråkil med brantare vinkel tills kubben lossnar helt.

Försök inte att slå loss kubben som fastnat. Det kan skada maskinen eller orsaka olyckor om kubben plötsligt lossnar.

Transport

Stäng av motorn innan vedklyven flyttas, transporteras eller hanteras. Vedklyven är utrustad med två hjul för mindre förflyttningar. Kontrollera att avluftningsskruven är stängd.

Hydraulolja

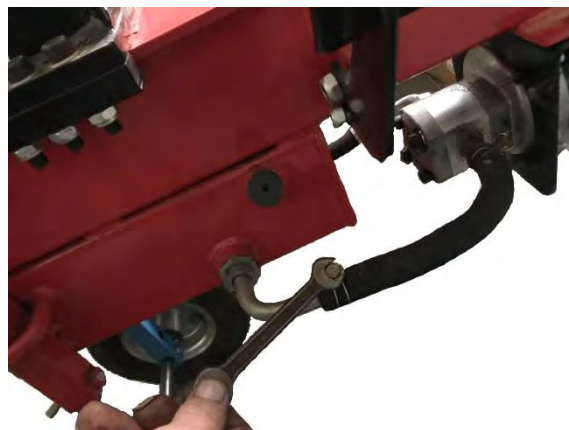
Följande hydrauloljor eller motsvarande produkter rekommenderas för vedklyvens hydraulsystem:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- BP Energol HLP-HM 22

Byt ut hydrauloljan i vedklyven efter 150 drifttimmar enligt följande:

Tappa ur hydrauloljan:

- Se till att alla rörliga delar har stannat och att vedklyven är urkopplad.
- Lossa stålöglan med hjälp av en 10 mm nyckel, så som visas i bilden.
- Placera en behållare som rymmer minst fyra liter under vedklyven. Tappa ur oljan genom att dra ut oljeröret.
- När oljan har tappats ur sätter du tillbaka oljeröret och drar åt stålöglan med nyckeln.



Fylla på ny hydraulolja:

- Skruva av och ta bort oljeavtappningsskruven med oljemätstickan.
- Fyll på ny hydraulolja till den volym som anges i tekniska data.
- Rengör mätstickans yta på oljeavtappningsskruven.
- Håll vedklyven i vertikalt läge och sätt tillbaka mätstickan i oljetanken.
- Se till att nivån på den påfyllda oljan ligger precis mellan de två spåren runt mätstickan.
- Rengör oljeavtappningsskruven innan du skruvar tillbaka den. Se till att den är åtdragen så att läckage kan undvikas.
- Sätt tillbaka vedklyven i horisontellt läge.



Kontrollera oljenivån regelbundet för att säkerställa att den ligger mellan de två spåren runt mätstickan. Om oljenivån är låg måste olja fyllas på.

Slipning av klyvkilen

Efter en tids användning av vedklyven ska klyvkilen slipas med hjälp av en fintandad fil, se även till att avlägsna metallspån och liknande.



FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Motorn startar inte.	<ul style="list-style-type: none">• Överbelastningsskyddet har löst ut.	<ul style="list-style-type: none">• Kontakta en kvalificerad elektriker som kan återställa enheten.
Kubbarna klyvs inte.	<ul style="list-style-type: none">• Kubben är i fel läge.• Kubbens storlek eller hårdhet överskrider maskinens kapacitet.• Klyvkilens skäregg är slö.• Olja läcker.• Stoppskruven för maximalt tryck har justerats utan godkännande. En lägre tryckgräns har ställts in.	<ul style="list-style-type: none">• Placera kubben korrekt.• Kontrollera att kubbens storlek och hårdhet motsvarar maskinens kapacitet.• Slipa klyvkilen.• Lokalisera läckaget och kontakta återförsäljaren.• Kontakta återförsäljaren.
Vedmataren rör sig ryckigt, låter konstigt eller vibrerar.	<ul style="list-style-type: none">• Låg hydrauloljenivå och luft i hydraulsystemet.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera oljenivån och fyll på olja vid behov.
Olja läcker.	<ul style="list-style-type: none">• Det finns luft i hydraulsystemet.• Avluftningsskruven drogs inte åt innan maskinen flyttades.• Oljeavtappningspluggen är inte ordentligt stängd.• Hydraulisk reglerventil eller tätningar slitna.	<ul style="list-style-type: none">• Lossa avluftningsskruven några varv innan du använder vedklyven.• Dra åt avluftningsskruven innan maskinen flyttas.• Dra åt oljeavtappningspluggen.• Kontakta återförsäljaren.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality Strongline product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the machine for the first time to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer. We wish you safe and pleasant work with this machine!

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully and note the safety instructions and warnings. Use the product correctly and with care for the purpose for which it is intended. Failure to do so may cause damage to property or serious personal injury. Keep this instruction manual safe for future use.

UNDERSTAND YOUR LOG SPLITTER. Read and understand the owner's manual and labels affixed to the log splitter. Learn its application and limitations as well as its specific potential hazards.

DRUGS, ALCOHOL AND MEDICATION. Do not operate the log splitter when under the influence of drugs, alcohol or medication. They could affect your ability to use it properly. Do not use this appliance if you are tired or distracted. Watch what you are doing at all times. Use common sense.

AVOID DANGEROUS CONDITIONS. Put the log splitter on a stable, flat, and level work bench where there is plenty of room for handling and for the operator. Bolt the log splitter to the work surface if it tends to slip or slide. Keep the work area clean and well lit. Cluttered areas, poor visibility and darkness invite injuries. Do not use the log splitter in wet or damp areas or expose it to rain. Do not use on slippery, wet, muddy or icy surface. Choose a flat, dry surface free from any tall grass or other interference. Keep the working area clear of any tools, wood pieces or other objects. Remove sawdust and wood waste from the working area. Do not use the log splitter in areas where fumes from paint, solvents or flammable liquids pose a potential hazard.

INSPECT YOUR LOG SPLITTER. Check the log splitter before turning it on. Keep guards in place and in working order. Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the working area before turning the log splitter on. Replace damaged, missing or failed parts before using it.

DRESS PROPERLY. The operator shall wear appropriate safety-approved PPE during operation. Do not wear loose clothing, gloves, necklaces or jewelry (rings, wrist watches). They can be caught in moving parts. Protective, non-conductive gloves and non-skid footwear are recommended when working. Wear protective hair covering to contain long hair, preventing it from getting caught in machinery.

PROTECT YOUR EYES AND FACE. The log splitter may throw foreign objects into the eyes and cause permanent eye damage. Always wear eye protection. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses. They are not safety glasses. Do not put the log splitter on the ground for operations. This is an awkward operating position and the operator has to bring his face close to the machine, and thus risks being struck by wood chips or debris.

EXTENSION CORDS: Improper use of extension cords may cause inefficient operation of the log splitter which can result in overheating. Extension cords must be no longer than 10 m and their cross-section must be at least 2.5 mm² to allow sufficient current flow to the motor. Avoid use of free and inadequately insulated connections. Connections must be made with protected material suitable for outdoor use.

AVOID ELECTRICAL SHOCK. The mains plug must be disconnected from the electrical outlet in case of maintenance, malfunction, or when left unattended. Check that the electric circuit is adequately protected and that it corresponds with the power, voltage and frequency of the motor. Check that there is a ground connection, and a regulation differential switch upstream. Connect the log splitter to a grounded socket outlet. Prevent body contact with grounded surfaces: pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures. Never open the push button box on the motor. Should this be necessary, contact a qualified electrician. Only a qualified electrician is allowed to perform electrical installations to the appliance. Make sure your fingers do not touch the plug's metal prongs when plugging or unplugging the appliance.

KEEP BYSTANDERS AND CHILDREN AWAY. The log splitter must always be operated by one person only. Other people must stay at a safe distance from the working area especially when the appliance is being used. Never allow other people to help you with freeing a jammed log.

INSPECT THE LOGS. Make sure there are no nails or foreign objects in logs to be split. The ends of the logs must be cut square. Branches must be cut of flush with the trunk. Cross-grain splitting is not allowed. Never try to split two logs simultaneously. Never try to split logs that are not straight on the work table.

DO NOT OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times. Floor must not be slippery. Never stand on the machine. Serious injury could occur if the machine tips or if the cutting tools are unintentionally contacted. Do not store any objects above or near the machine so that someone might stand on the machine to reach them.

AVOID INJURY FROM UNEXPECTED ACCIDENT. Always pay full attention to the movement of the log pusher. Do not attempt to load the log until the log pusher has completely stopped. Keep hands out of the way of all moving parts.

PROTECT YOUR HANDS. Keep your hands away from splits and cracks which open in the log. They may close suddenly and crush or amputate your hands. Do not attempt to remove a jammed log with your hands.

Never use your elbow to operate the lever or push button! Never use any parts of the body except hands to operate the lever or pushbutton. Always use two hands to operate the lever or pushbutton!

DO NOT FORCE THE MACHINE. The log splitter will do a better and safer job at its design rate. Never try to split logs larger than those indicated in the technical data. It could be dangerous and may damage the machine. Do not use the log splitter for a purpose for which it was not intended.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. Do not leave the appliance until it has come to a complete stop.

DISCONNECT POWER PRIOR TO SERVICE AND CLEANING. Unplug and stop the machine by disconnecting it from the power source when not in use, before making adjustments, changing parts, cleaning, or working on the log splitter. Consult the manual before servicing.

PROTECT THE ENVIRONMENT. Take used hydraulic oil to an authorised collection point and follow local regulations. Do not discharge into drains, soil or water.

MAINTAIN YOUR LOG SPLITTER. Keep the log splitter clean and in good working condition for the best and safest performance.

MAKE THE WORKSHOP CHILDPROOF. Lock the workshop. Disconnect master switches. Keep the log splitter away from children and others not qualified to use it. Do not let untrained people use it. The log splitter is dangerous if the operator is untrained.

TECHNICAL DATA

Motor:	2.1 kW–230 V / 50 Hz
Splitting force:	8 T
Splitting length:	52 cm
Splitting diameter:	8–30 cm*
Hydraulic oil capacity:	3.5 L
Max. hydraulic pressure:	23 MPa
Height:	1086 mm
Width:	562 mm
Length:	1860 mm
Weight:	90 kg
Operating temperature:	+5°C to +40°C
Storage and transport temperature:	-25°C to +55°C
Maximum installation altitude:	1000 m above sea level
Maximum ambient humidity:	50% at 40°C

This product fulfils the requirements of quality class HA 2807.

* The diameter of the log is indicative. A small log can be difficult to split when it has knobs or particularly tough fiber. On the other hand, it may not be difficult to split logs with regular fibers even if the diameter exceeds the max figure indicated above.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Connect the log splitter to a standard 230 V \pm 10 % (50 Hz \pm 1 Hz) electrical supply. The electrical circuit must be equipped with protection devices for under-voltage, over-voltage, and over-current. Additionally, a residual current device (RCD) with a maximum rated residual current of 0.03 A must be installed.

MOTOR WORKING SYSTEM

The working system is S6 40%, which means:

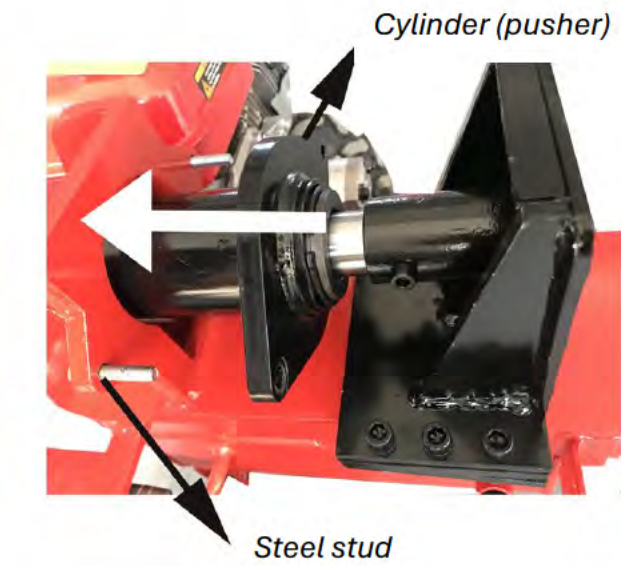
- Continuous operation with periodic duty
- Time of one load cycle is 10 minutes
- Operation time at constant load is 4 minutes
- Operation time at no-load is 6 minutes

PRODUCT DESCRIPTION

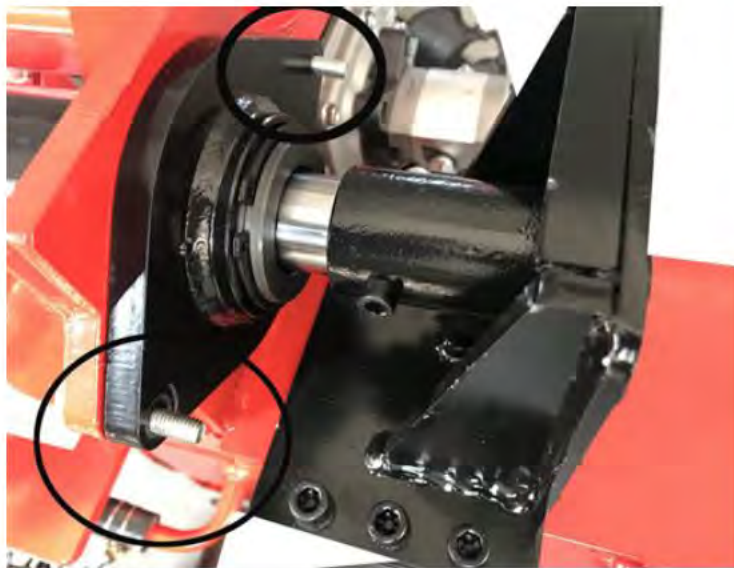
This log splitter is a home use model. It is designed for grain-wise splitting of logs and should not be used for cross-grain splitting.

PRIOR TO USE

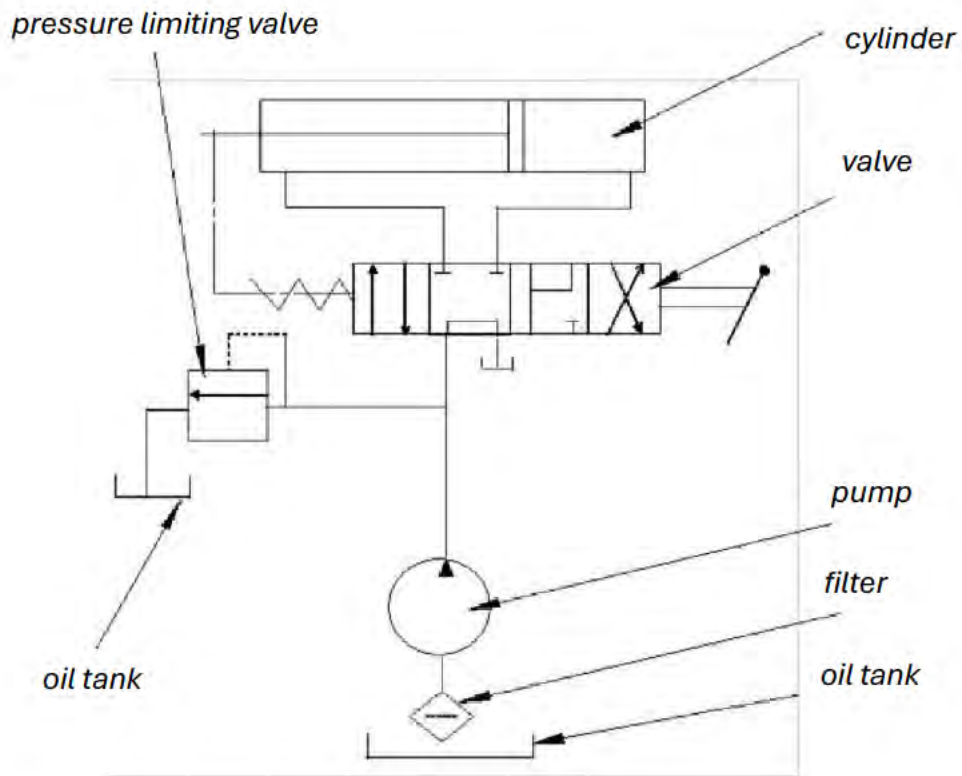
Cylinder (pusher) assembly:



Move back pusher towards steel stud.

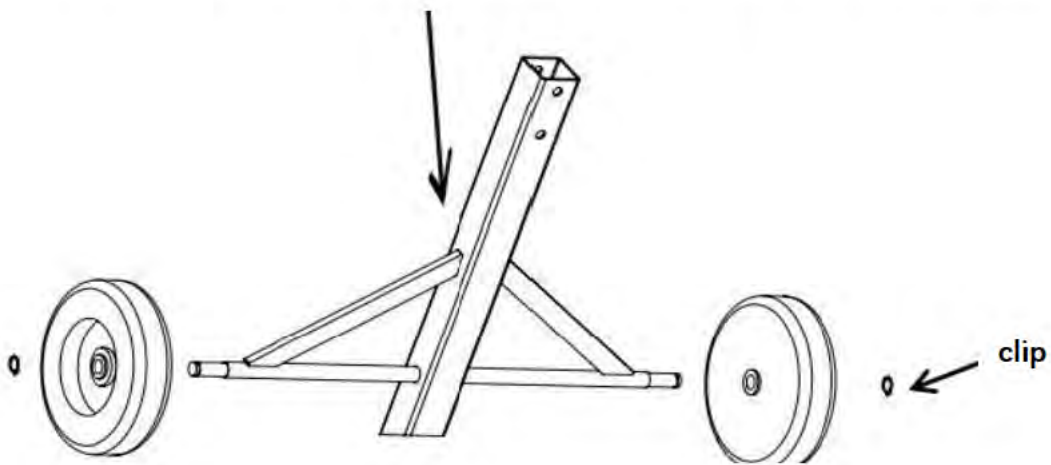


Tighten the cylinder and steel stud with screws and nuts.



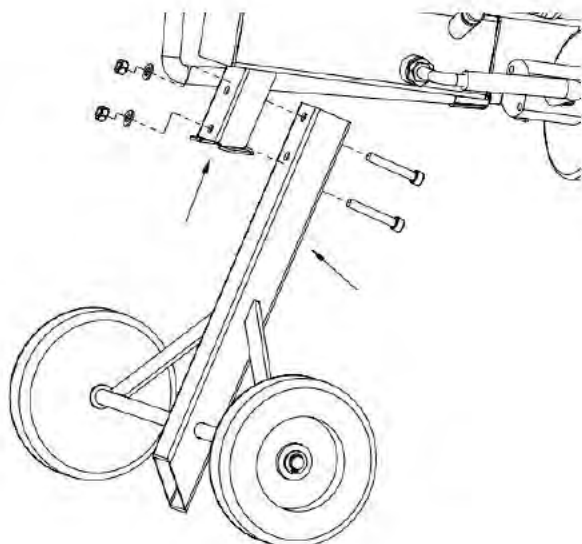
Fitting the wheels:

Slide two wheels onto the wheel axle, one on each side. Secure each wheel using a clip.



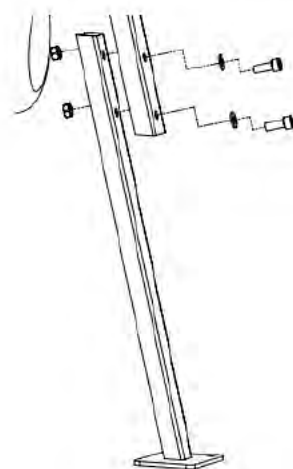
Rear leg assembly:

Insert the rear leg into the square tube and fasten using two M10x70 screws.



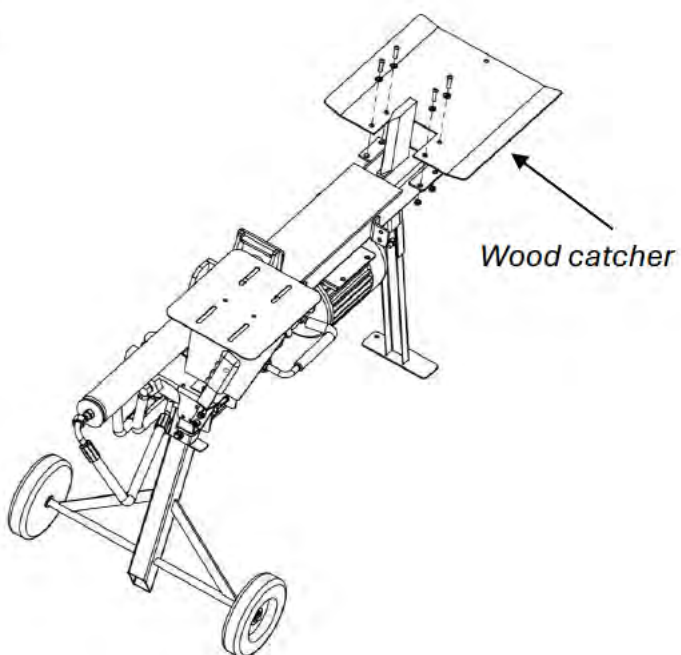
Front leg assembly:

Put 2 pcs M10 x 25 screws into holes of front leg and fix the nuts.



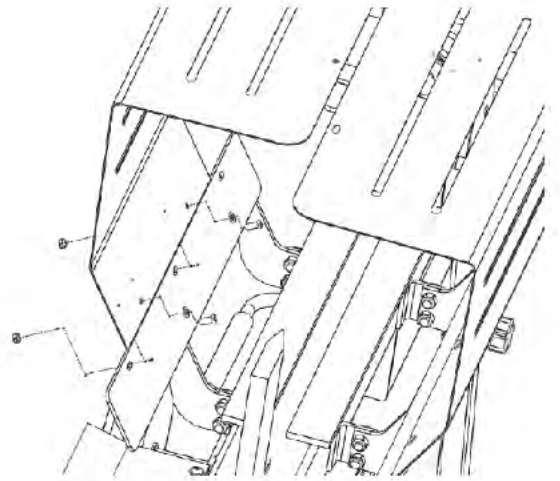
Wood catcher assembly

Fix the wood catcher with the worktable using 4 screws M8 x 30, gaskets Ø8 and bolts M8.



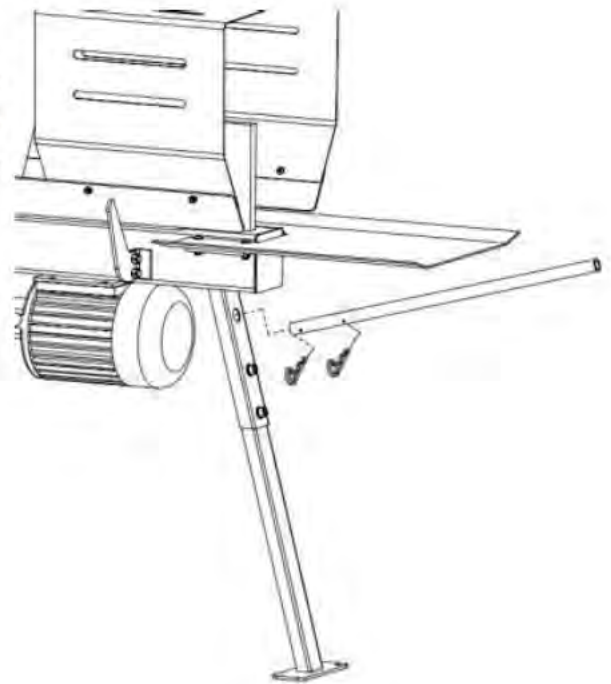
Steel cover assembly:

Fix the wood guard with wood supporting frame with screws M6 x 16, gaskets Ø6 and bolts M6.

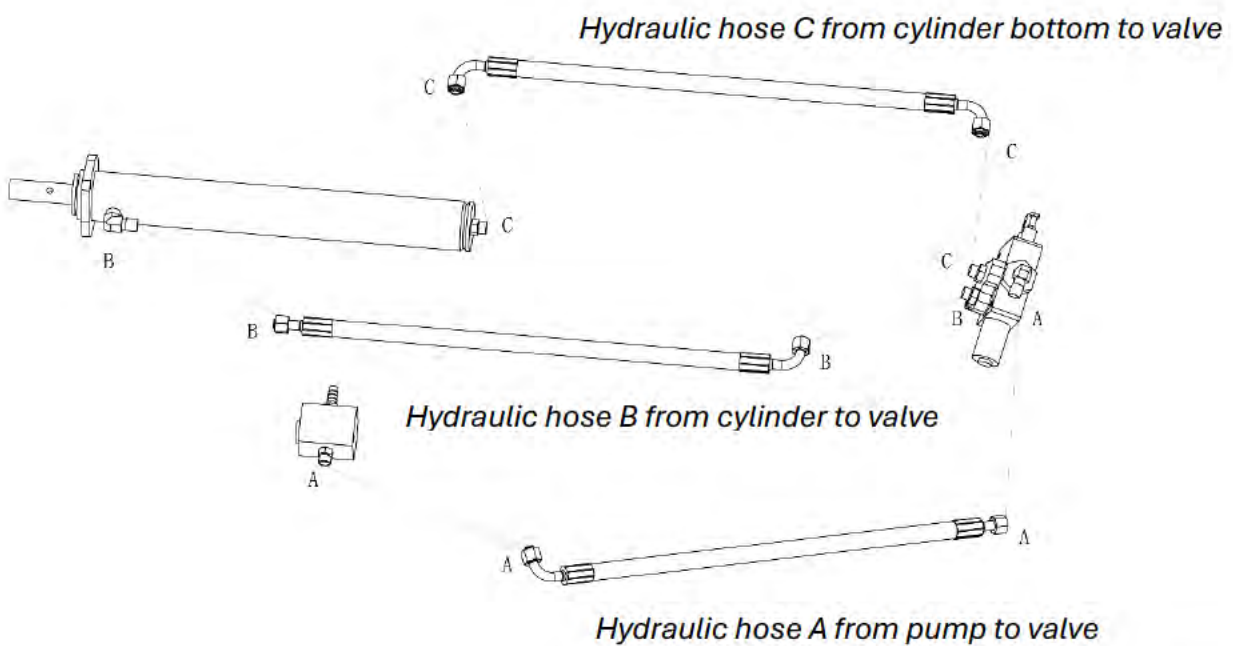


Moving handle installation:

Slide the moving handle through the top hole of the front log support and insert two clips into the holes of the handle. If you don't need to move the machine, it's advisable to leave the handle uninstalled.

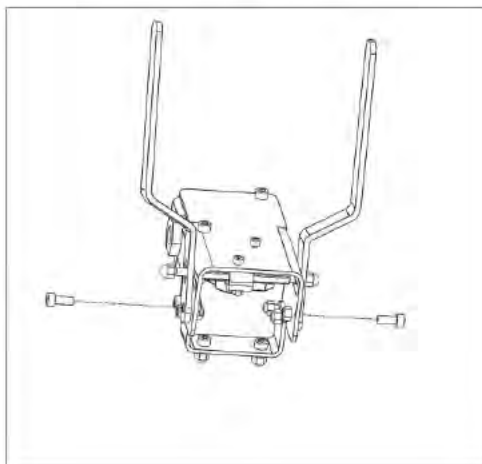
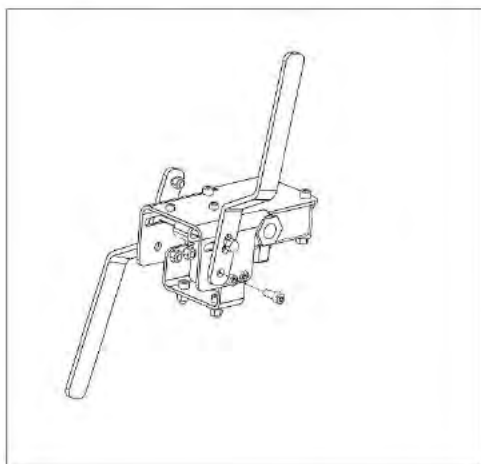


Hydraulic hose connections



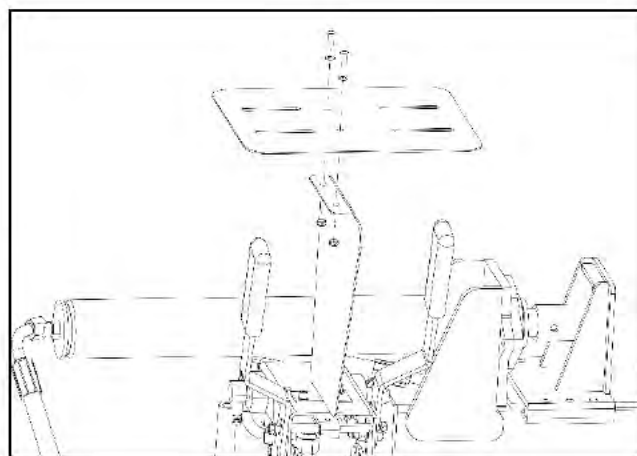
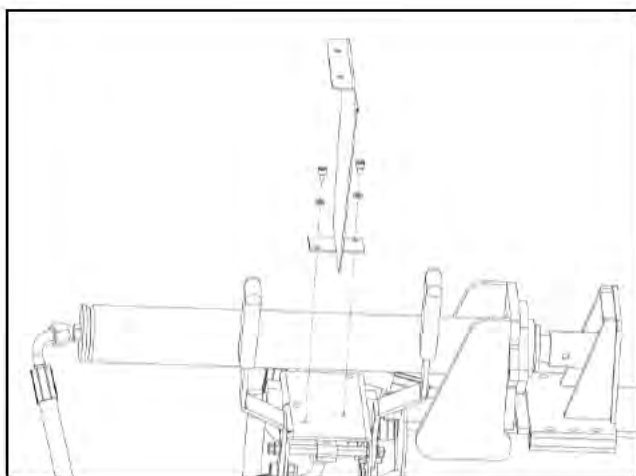
Valve control lever assembly

- Rotate the control lever upwards and make it match the hole on the valve seat.
- Fit the control lever into position using the bolt supplied as shown . The bolt should pass through the hole on the valve seat. Then tighten the nut. Do the same to the other control lever.

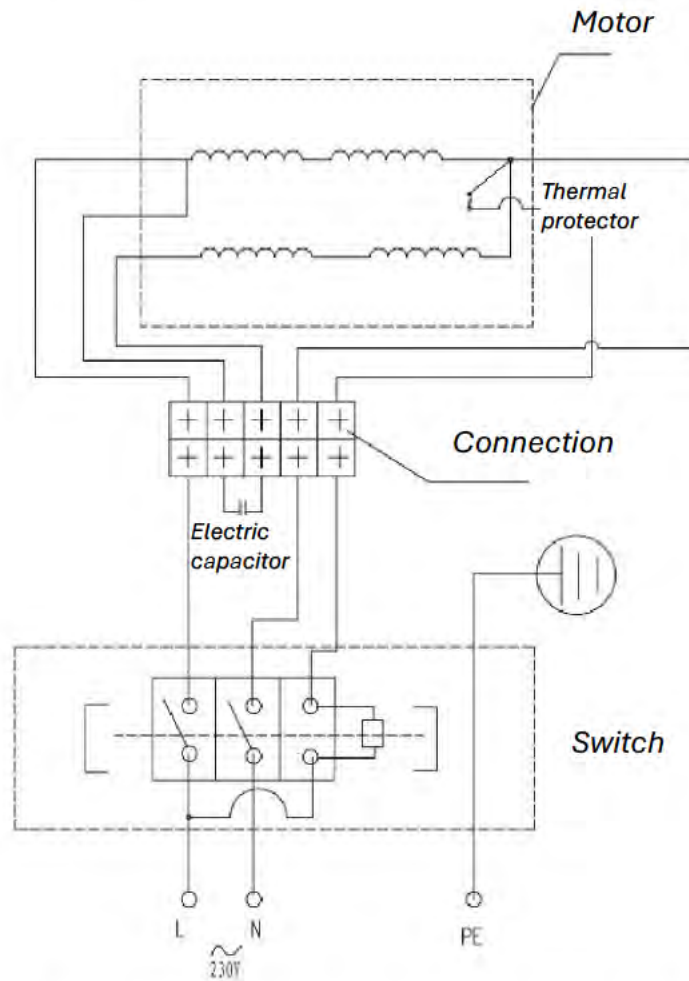


Attaching protective cover

- Attach the protective cover to the valve seat using two M6 x 8 screws and washers.
- Attach the protective cover lid using two M6 x 16 screws and washers.



Setting up the pushing part and control box

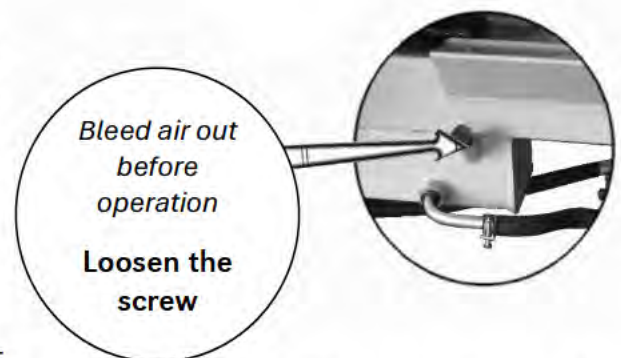


- After opening the carton, carefully remove the machine and place it on the ground.
- Move the oil cylinder to the opposite direction of the splitting wedge as shown in the diagram.
- Install the safety cover and the wooden plate.

Loosening the air bleeding screw

Before operating the log splitter, loosen the bleed screw by a few rotations until air can flow in and out of the oil tank smoothly. You should be able to detect air flow through the bleed screw hole during operation. Before moving the log splitter, ensure the bleed screw is tightened to prevent oil leakage.

WARNING: Failure to loosen the bleed screw will keep sealed air in the hydraulic system, causing continuous compression and decompression. This can blow out the seals of the hydraulic system and cause permanent damage to the log splitter.



Maximum pressure limiting screw:

Warning: do not adjust the maximum pressure limiting screw!

The maximum pressure was set before the log splitter left the factory. The maximum pressure limiting screw is sealed to ensure the log splitter works under pressure no more than 8 tons. This setting was done by a qualified mechanic with professional instruments. Unauthorised adjustment will cause the hydraulic pump to fail to output enough splitting pressure or may result in serious injury and damage to the machine.

OPERATION

Checking the log splitter prior to use

Prior to use, check that the machine is in good working condition and undamaged. Check all hydraulic hoses, fittings and connections and detect eventual oil leaks. Ensure that all covers and safety devices are properly mounted. Should any unusual behaviour be detected while the engine is started, stop the engine, detect the cause and repair it.

Plan your work site. Work safely and save effort by planning your work beforehand. Have your logs positioned where they can be easily reached. Have a site located to stack the split wood or load it onto a nearby truck or other carrier.

Prepare the logs for splitting. This splitter accommodates logs up to 52 cm in length and 30 cm in diameter.

Splitting wood

Start the appliance. Set a log firmly on the work table. Make sure it does not twist, rock or slip while being split. Do not force the blade by splitting the log on the upper part only. This can break the blade or damage the machine.

- Push the two hand control levers forward towards the wedge direction. The machine runs in high speed.
- When you push the handles all the way to the bottom, the machine runs in slow speed.
- The ram extension and pressure piece will begin to move, applying pressure to the log and starting the split.
- NOTE: The ram will not move if only one lever is pushed.
- Keep the levers in the forward position until the splitting operation is complete.
- Releasing the levers at or before the end of the split stops the motion of the ram.
- Pulling the levers backwards (towards the operator) reverses the motion of the ram extension, which will return to its rest position (fully retracted). The operator should hold both levers backwards until the rest position is reached.

This log splitter has a “ZHB” control system that requires the user to operate it with both hands. The left hand controls the hydraulic control lever, while the right hand operates the other lever. If either hand is removed, the log splitter will stop. When both levers are pulled back, the cylinder moves backward. The valve has an auto-return function, so when the ram is moving back, you can push one lever to stop the ram at the preferred length of wood you want to split.

Break log in the direction of its growing grain. Do not place log across the log splitter for splitting. It could be dangerous and may damage the machine. Never try to split two logs simultaneously. One of them may fly up and hit you.

NOTE! Never force the log splitter for more than 5 seconds by keeping pressure on it to split excessively hard wood. After this time interval, the oil under pressure will be overheated and the machine could be damaged. For such extremely hard log, rotate it by 90 degrees to see whether it can be split in a different direction. In any case, if you are not able to split the log, this means that its hardness exceeds the capacity of the machine and thus that log should be discarded to protect the log splitter.

Setting the speed

This machine is equipped with a 2-speed control valve. When you press both handles down a little, the machine operates in high speed. When you press the handles all the way to the bottom, the machine operates in slow speed.

Freeing a jammed log

Depending on the wood type a log may not always split but is jammed to the wedge. If a log is jammed, stop the machine by pulling both controls backward. When the log pusher has moved back and completely stopped at its starting position, insert a wedge wood under the jammed log. Start the log splitter to push the wedge wood to go completely under the jammed one. Repeat above procedure with sharper slope wedge woods until the log is completely freed.

Do not try to knock the jammed log off. Knocking may damage the machine or launch the log and cause an accident.

Transport

Shut the engine off before moving, transporting or handling of the log splitter. The log splitter is equipped with two wheels for minor moving. Make sure that the bleed screw is closed.

MAINTENANCE

Hydraulic oil

Following hydraulic oils or equivalent are recommended for the log splitter's hydraulic system:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- BP Energol HLP-HM 22

Replace the hydraulic oil of the log splitter after every 150 hours of use as follows:

Drain hydraulic oil:

- Make sure all moving parts have stopped and the log splitter is unplugged.
- Use a 10 mm spanner to loosen the steel hoop as shown.
- Place the log splitter over a container with a capacity of at least 4 liters. Pull out the oil pipe to drain oil.
- After completion, plug in the oil pipe again and tighten the steel hoop by spanner.



Refill fresh hydraulic oil:

- Unscrew the oil drain bolt with dipstick to remove it.
- Refill fresh hydraulic oil at the volume specified in the technical specifications table.
- Clean the surface of the dipstick on the oil drain bolt.
- Keep the log splitter in a vertical position and put the Dipstick back into the oil tank.
- Make sure the level of the refilled oil is just between the 2 grooves around the dipstick.
- Clean the oil drain bolt before threading it back. Ensure it is tightened to avoid leakage.
- Place the log splitter back in a horizontal position.



Periodically check the oil level to ensure it is between the 2 grooves around the Dipstick. If the oil level is low, refilling is required.

Sharpening the wedge

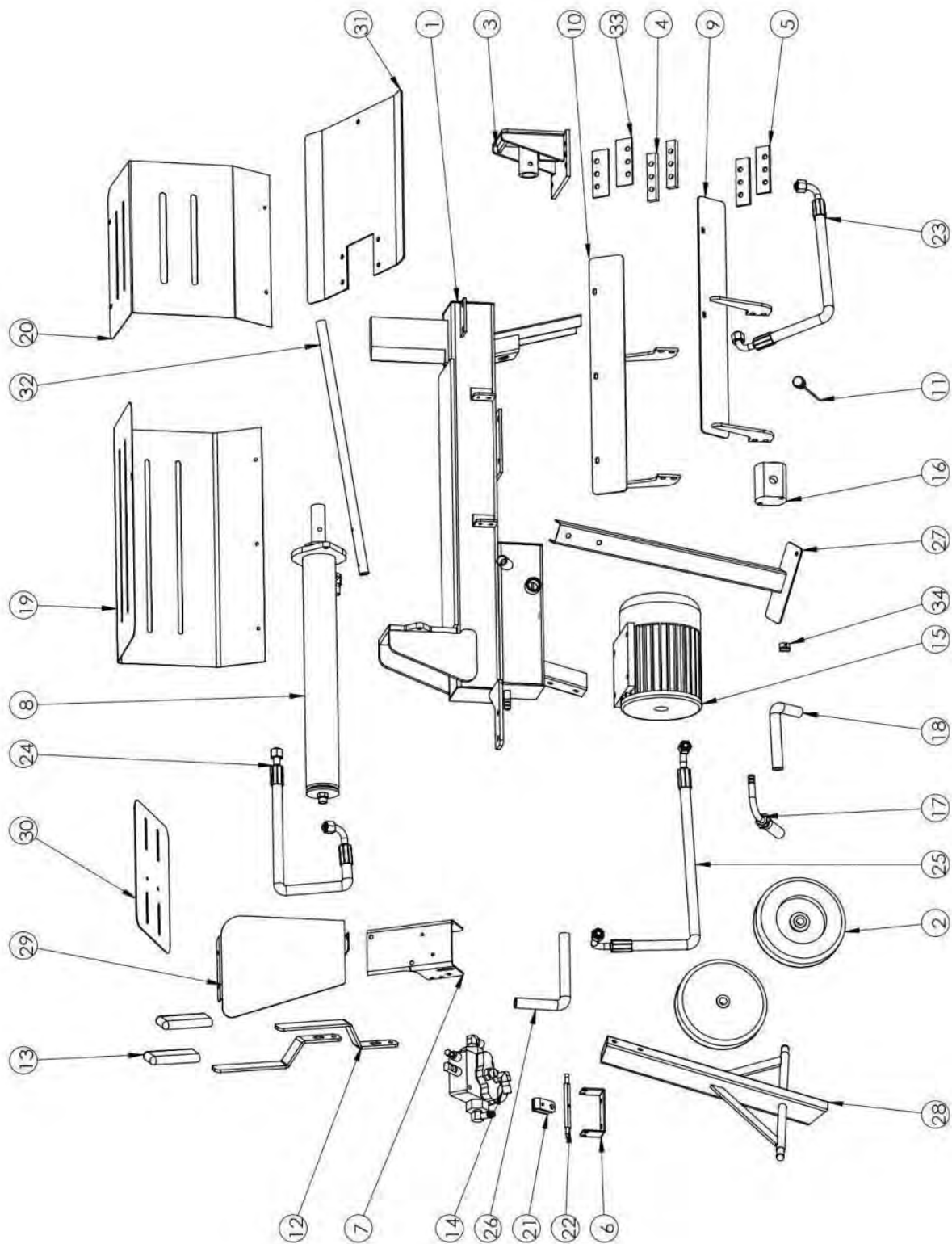
After using the log splitter for some time, sharpen the wedge of the log splitter using a fine-toothed file and smooth any burrs or crushed area along the cutting edge.



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Engine fails to start.	<ul style="list-style-type: none"> • Overload protection device disengaged. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact a qualified electrician to engage the device.
Fails to split logs.	<ul style="list-style-type: none"> • Log is improperly positioned. • Log size or hardness exceeds the capacity of the machine. • Wedge cutting edge is blunt. • Oil leaks. • Unauthorised adjustment was made on maximum pressure limiting screw. Lower pressure limit was set. 	<ul style="list-style-type: none"> • Place the log correctly. • Check the size and hardness of the logs to match the machine capacity. • Sharpen the wedge. • Locate the leaks and contact your dealer. • Contact your dealer.
The log pusher moves jerkily, making unusual noise or vibrating.	<ul style="list-style-type: none"> • Low hydraulic oil level and air in the hydraulic system. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the oil level and refill if needed.
Oil leaks.	<ul style="list-style-type: none"> • Air in the hydraulic system. • Air bleed screw has not been tightened before moving the machine. • Oil draining plug is not properly closed. • Hydraulic control valve assembly or seal(s) worn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Loosen the bleed screw by some rotations before operating the log splitter. • Tighten the bleed screw before moving the machine. • Tighten the oil drain plug. • Contact your dealer.

OSAT / DELAR / PARTS



Nr	Osa	Del	Part	Määrä Antal Qty
1	Työskentelytaso	Arbetsbänk	Work table	1
2	Pyörä	Hjul	Wheel	2
3	Työntölevy	Tryckplatta	Pushing plate	1
4	Ohjauslinja	Styrinriktning	Guiding liner	2
5	Ohjaustuki	Styrstöd	Guiding support	2
6	Kannatin	Fäste	Bracket	1
7	Venttiilin istukka	Ventilsäte	Valve seat	1
8	Sylinterikokoonpano	Cylinderenhet	Cylinder assembly	1
9	Puutukikehys OIKEA	Vedstödräm HÖGER	Wood supporting frame RIGHT	1
10	Puutukikehys VASEN	Vedstödräm VÄNSTER	Wood supporting frame LEFT	1
11	Öljytason ilmaisin	Oljenivåindikator	Oil level indicator	1
12	Ohjausvipu	Driftshandtag	Operation handle	2
13	Vivun suojus	Handtagsskydd	Handle cover	2
14	Venttiili	Ventil	Valve	1
15	Moottori	Motor	Motor	1
16	Pumppu	Pump	Pump	1
17	Öljynsuodatin	Oljefilter	Oil filter	1
18	Öljyn syöttöputki	Ingång oljerör	Input oil pipe	1
19	Terässuojus (suuri)	Skyddskåpa (stor)	Protection guard (big)	1
20	Terässuojus (pieni)	Skyddskåpa (liten)	Protection guard (small)	1
21	Venttiilin sarana	Ventilgångjärn	Valve hinge	1
22	Vaaka-akseli, litteä	Horisontell axel, plan	Horizontal shaft flat	1
23	Korkeapaineöljyputki (venttiili ja sylinterin pohja)	Högtrycksoljerör (ventil och cylinderbotten)	High pressure oil pipe (valve and cylinder bot- tom)	1
24	Korkeapaineöljyputki (venttiili ja sylinterin kansi)	Högtrycksoljerör (ventil och cylinderhuvud)	High pressure oil pipe (valve and cylinder head)	1
25	Korkeapaineöljyputki (venttiili ja pumppu)	Högtrycksoljerör (ventil och pump)	High pressure oil pipe (valve and pump)	1
26	Öljyn palautusputki	Oljereturör	Return oil pipe	1
27	Etujalka	Främre ben	Front leg	1
28	Takajalka	Bakre ben	Rear leg	1
29	Suojalevy	Säkerhetsskydd	Safety guard	1
30	Käyttöohjain	Driftskydd	Operation guard	1
31	Klapitaso	Veduppsamlare	Wood catcher	1
32	Nosto-/siirtokahva	Lyft-/förflyttningshand- tag	Lifting /moving handle	1
33	Muovityyny	Plastdyna	Plastic pad	2
34	Liitos	Led	Joint	1

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)



EG-försäkran om överensstämmelse

(Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

EC Declaration of Conformity

(Translation of the original EC Declaration of Conformity)

Me / Vi / We

IKH Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote / försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt / declare under our sole responsibility that the following product

Laite / Typ av utrustning / Equipment: Puunhalkaisukone / Vedklyv / Log splitter
Tuotemerkki / Varumärke / Brand name: Strongline
Malli/tyyppi / Typbeteckning / Model/type: XW103A (HLS8T-1)

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven i / is in conformity with the
konedirektiivi 2006/42/EY / maskindirektivet 2006/42/EG / Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva EMC-direktiivi / direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet /
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

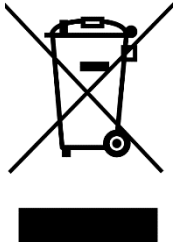
ja on seuraavien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen / och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats / and the following harmonized standards and technical specifications have been applied

EMC: EN ISO 14982:2009;
EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015

Kauhajoki 13.12.2024

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer:
IKH Oy

Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston) / inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen / Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen, josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortscaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2024 IKH Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman IKH Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan sellaisenaan eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. IKH Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoitua moitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvaakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. IKH Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2024 IKH Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från IKH Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. IKH Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. IKH Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2024 IKH Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of IKH Oy is prohibited. The content of this document is provided as is. Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. IKH Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. IKH Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.